

ESSENCES EXTRA

I PAVIMENTI MARCA CORONA / MARCA CORONA'S FLOOR TILES



MARCA CORONA 1741
EVOLUZIONE CERAMICA

L'INFINITO FASCINO DELLE ESSENZE NATURALI

THE BOUNDLESS APPEAL
OF WOOD

Essences Extra è la collezione in gres porcellanato che richiama il legno e lo declina in una gamma di essenze e colori per incontrare differenti stili di arredamento. Dal nordico al retrò anni '50, fino a idee più contemporanee, l'effetto legno conferisce agli ambienti un look attuale e senza tempo.

Essences Extra is a porcelain stoneware collection that is designed to resemble wood. A range of colours and wood types are available to match different furnishing styles. From Nordic to vintage 1950s looks and more contemporary offerings, the wood effects can give any setting a fresh, timeless look.

LE CHARME INFINI DES ESSENCES NATURELLES
Essences Extra est la collection en grès céramique imitation bois, disponible dans une gamme complète d'essences et coloris qui répondent aux différents styles d'ameublement.
A partir du style nordique, en passant par le retro des années 50, jusqu'à des idées plus contemporaines, l'effet bois donne aux ambiances un look toujours d'actualité.

ZEITLOSE SCHOENHEIT NATUERLICHER HOELZER
Die Feinsteinzeug-Kollektion Essences Extra in Holzoptik interpretiert diesen faszinierenden Werkstoff mit einem breiten Spektrum an Hölzern und Farben für die unterschiedlichsten Einstellungsstile. Vom nordischen Stil über den Retrolook der 50er, bis hin zu zeitgenössischeren Ideen, verleiht der Holzlook jedem Ambiente ein modernes, zeitloses Aussehen.

EL ETERNO ENCANTO DE LA MADERA
Essences Extra es la colección de gres porcelánico que evoca la madera. Se articula en una gama de variedades y colores que se adaptan a diferentes estilos de decoración, desde el nórdico o el retro años 50 hasta las ideas más contemporáneas. Sea cual sea el estilo, el efecto madera imprime un aspecto natural y atemporal a los ambientes.

БЕСКОНЕЧНОЕ ОЧАРОВАНИЕ ДЕРЕВА
Essences Extra — это коллекция из керамогранита, напоминающего дерево и интерпретирующего его различные породы и цвета с тем, чтобы соответствовать различным стилям интерьера. От нордического ретро 50-х годов до более современных идей: эффект дерева придает помещениям современный и всегда актуальный облик.



SUPERFICI FEDELMENTE NATURE

IMPECCABLY
NATURAL
SURFACES

La gamma di Essences Extra racconta il look naturale del legno nei suoi dettagli specifici, senza elaborazioni: i colori, le venature, i nodi e i dettagli grafici naturali restituiscono il feeling caratterizzante delle cinque essenze di ispirazione.

The specific detailing of the Essences Extra range evokes the natural appearance of wood without ever being over-elaborate. The colours, grains, knots and other natural features give a real sense of the five wood types that inspired the products.

DES SURFACES FIDÈLEMENT NATURE

La gamme d'Essences Extra raconte le look naturel du bois dans ses détails spécifiques, sans élaborations : les couleurs, les veinures, les noeuds et les détails graphiques naturels restituent le feeling caractéristique des cinq essences d'inspiration.

DURCHGEHEND NATURGETREUE OBERFLÄCHEN

Das Sortiment Essences Extra ahmt das natürliche Aussehen des Holzes detailgetreu und ohne weitere Ausgestaltung nach. Farben, Maserungen, Astknoten und natürliche Zeichnungsdetails vermitteln jeweils das typische Feeling der fünf inspirierenden Hölzer.

SUPERFICIES FIELES A LA NATURALEZA

La gama Essences Extra relata todas las particularidades estéticas de la madera natural, no elaborada: los colores, el veteado, los nudos y los detalles gráficos naturales comunican las sensaciones características de las cinco variedades en las que se inspira la serie.

ВЕРНЫЕ ПРИРОДЕ ПОВЕРХНОСТИ

Гамма Essences Extra воссоздает естественный вид дерева во всех его специфических деталях и без каких-либо дополнений: цвета, прожилки, узелки, природные рисунки создают то характерное ощущение, которое дарят пять пород древесины, по образу которых она создана.



МАХОГАНЬ

ИРОКО

ВАЛНУТ

СЕДАР

ЭЛМ

FORMATI INNOVATIVI, SPAZI ATTUALI

INNOVATIVE SIZES,
CONTEMPORARY SETTINGS

Essences Extra è disponibile nel formato listone, nelle versioni 20x120 cm e 30x120 cm, e nel formato quadrato 60x60 cm. Una collezione che unisce la calda autenticità del legno alle caratteristiche tecniche del gres fine porcellanato.

Essences Extra products come in a large listel shape, in 20x120 cm and 30x120 cm versions, and in a square 60x60 cm size. It is a collection that fuses wood's authentic sense of warmth with the technical qualities of fine porcelain stoneware.

DES FORMES INNOVANTES, DES ESPACES ACTUELS

Essences Extra est disponible dans le format plancher, dans les versions 20 x 120 cm et 30 x 120 cm, et dans le format carré 60 x 60 cm. Une collection qui allie la chaleureuse authenticité du bois aux caractéristiques techniques du grès fin porcelané.

INNOVATIVE FORMATE, MODERNE RÄUME

Essences Extra ist im Leistenformat „Listone“ in den Ausführungen 20x120 cm und 30x120 cm und im quadratischen Format 60x60 cm erhältlich. Eine Kollektion, in der sich die authentische Wärme des Holzes mit den technischen Eigenschaften des Feinsteinzeugs vereint.

FORMATOS INNOVADORES, ESPACIOS ACTUALES

Essences Extra está disponible en formato de lamas, en versión de 20x120 cm y 30x120 cm, y en el formato cuadrado de 60x60 cm. La colección aúna la cálida autenticidad de la madera y las características técnicas del gres porcelánico fino.

ИННОВАЦИОННЫЕ ФОРМАТЫ, СОВРЕМЕННЫЕ ПРОСТРАНСТВА

Плитка Essences Extra предложена в виде полос 20x120 см и 30x120 см, а также в форме квадрата 60x60 см. Эта коллекция объединяет в себе аутентичность дерева и технические характеристики тонкого керамогранита.





PRESTIGIO SENZA TEMPO

LIVING MEDITATIVO

L'eleganza del living nasce dall'abbinamento fra due sofisticate essenze, Mahogany e Iroko, che si alternano a scacchiera per uno stile classico rivisitato in chiave contemporanea. A rivestimento, il formato 60x60 a posa incrociata crea una quinta a pannello per un richiamo all'eleganza senza tempo degli anni '50.

TIMELESS PRESTIGE CONTEMPLATIVE LIVING

Mahogany and Iroko are the two sophisticated wood types that alternate in a chessboard pattern, presenting a contemporary take on classic style for highly refined living spaces. On walls, interwoven 60x60 cm tiles act like panel blinds that are reminiscent of the timeless elegance of the 1950s.

—
L'élegance du living naît de l'association entre deux essences sophistiquées, Mahogany et Iroko, alternées en échiquier pour un style classique revisité en termes contemporains. En revêtement, le format 60 x 60 en pose croisée crée une cinquième par panneau rappelant l'élegance intemporelle des années 50.

Die Eleganz des Wohnbereichs ergibt sich aus der Kombination zweier erlesener Hölzer, Mahogany und Iroko, die sich im Schachbrettmuster abwechseln, um in zeitgenössischer Interpretation einen klassischen Stil neu aufzugreifen. Als Wandbelag kann mit dem im Kreuzverband verlegten Format 60x60 eine Paneelen-Kulisse geschaffen werden, die an die zeitlose Eleganz der 50er Jahre erinnert.

La elegancia del salón radica en la combinación de dos maderas sofisticadas, la caoba y el iroko, colocadas en damero para crear un estilo clásico reinterpretado en clave contemporánea. Usado como revestimiento, el formato de 60x60 en colocación cruzada crea un panel decorativo que evoca la elegancia atemporal de la década de los 50.

Элегантность гостиной является результатом сочетания двух изысканных пород, Mahogany и Iroko, которые чередуются в шахматном порядке, создавая классический стиль, интерпретированный в современном ключе. В облицовке формат 60x60, уложенный крест-накрест, образует панель, напоминающую вечную элегантность 50-х годов.



WALL: ESX. Mahogany 60x60 Rett. 24"x24" Rect.

FLOOR: ESX. Mahogany 60x60 Rett. 24"x24" Rect. / ESX. Iroko 60x60 Rett. 24"x24" Rect.



WALL: ESX. Mahogany **60x60 Rett.** 24"x24" Rect.
FLOOR: ESX. Mahogany **60x60 Rett.** 24"x24" Rect. / ESX. Iroko **60x60 Rett.** 24"x24" Rect.





ATMOSFERE SIGNORILI

UN LIVING A DUE ANIME

Differenti proposte compositive per suddividere gli spazi dell'abitare.

La gamma di Essences Extra consente pose a correre, tipiche del legno, ma anche schemi classici interpretati con elegante naturalezza.

LUXURY ATMOSPHERES TWO TAKES ON LIVING SPACES

A choice of compositions can be used to divide living spaces. The Essences Extra range can be used not only for the brick patterns typically associated with wood but also for naturally elegant interpretations of other classic designs.

Differentes propositions compositionnelles pour subdiviser les espaces à vivre. La gamme d'Essences Extra permet des poses laissant courir, typiques du bois, mais aussi des motifs classiques interprétés avec un naturel élégant.

Verschiedene Gestaltungsvorschläge zur Aufteilung der Wohnräume. Das Sortiment Essences Extra kann in dem für Holzparkett typischen fortlaufenden Schiffsdeckenverband verlegt werden, aber auch in mit vornehmer Natürlichkeit interpretierten klassischen Verlegemustern.

Diferentes propuestas de composición para delimitar los espacios del hogar. Con la gama Essences Extra es posible realizar patrones de colocación en paralelo, típicos de la madera, además de patrones clásicos interpretados con elegante naturalidad.

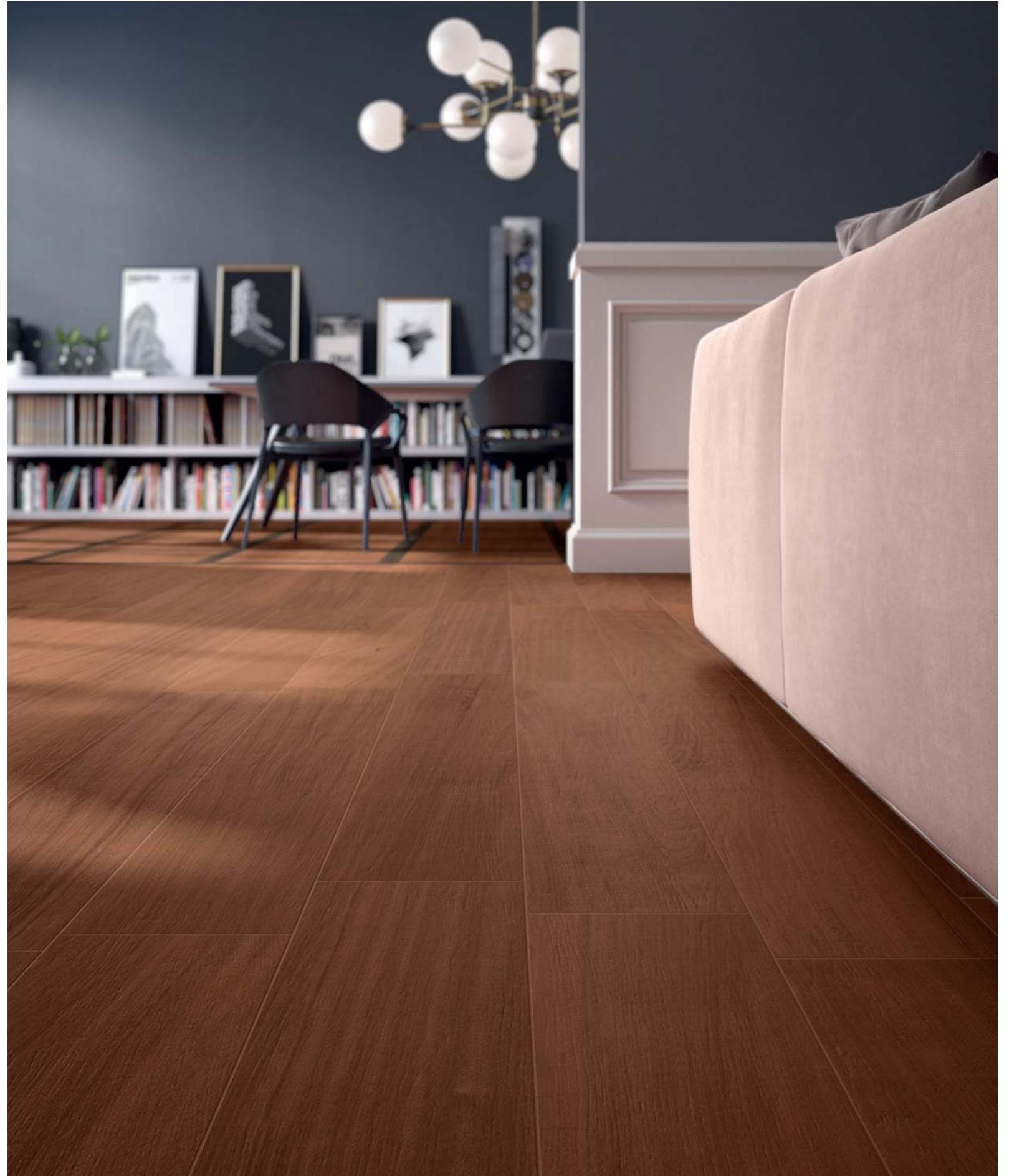
Различные композиционные предложения для разграничения жилых помещений. Гамма Essences Extra позволяет выполнять укладку в прямой ряд со смещением, типичную для дерева, а также использовать различные классические схемы, интерпретированные с элегантной естественностью.



FLOOR:

ESX. Mahogany **20x120 Rett.** 8"x48" Rect. /
ESX. Mahogany **60x60 Rett.** 24"x24" Rect. / ESX. Iroko Listone **7x60 Rett.** 2³/₄"x24" Rect. / EXS. Iroko Tozzetto **7x7 Rett.** 2³/₄"x2³/₄" Rect.

FLOOR PAG.16: ESX. Mahogany **20x120 Rett.** 8"x48" Rect. /
FLOOR PAG.17: ESX. Mahogany **60x60 Rett.** 24"x24" Rect./
ESX. Iroko Listone **7x60 Rett.** 2 $\frac{3}{4}$ "x24" Rect./
ESX. Iroko Tozzetto **7x7 Rett.** 2 $\frac{3}{4}$ "x2 $\frac{3}{4}$ " Rect.



Dal contrasto tra l'essenza Mahogany e il listello Iroko, prende vita una posa a cassettoni dalla tradizionale geometria decorativa.

The contrast between Mahogany and Iroko borders can form a block pattern with traditional decorative forms.

Du contraste entre l'essence Mahogany et la latte Iroko, naît une pose en tiroir de la géométrie traditionnelle décorative.

Aus dem Kontrast zwischen den Hölzern Mahogany und der Leiste Iroko entsteht ein Verlegebild im Kassettenverband von klassischer Dekorationsgeometrie.

Del contraste entre la madera de caoba y las lamas de iroko nace una colocación en damero con taco caracterizada por la tradicional geometría decorativa.

Из контраста Mahogany и Iroko рождается укладка квадратами, характерная для традиционного геометрического декора.



FLOOR: ESX. Mahogany **60x60 Rett.** 24"x24" Rect./
ESX. Iroko Listone **7x60 Rett.** 2 $\frac{3}{4}$ "x24" Rect./
ESX. Iroko Tozzetto **7x7 Rett.** 2 $\frac{3}{4}$ "x2 $\frac{3}{4}$ " Rect.



ISPIRAZIONE ECLETTICA

SALOTTO ECLETTICO

Anche la posa più tradizionale abbinata a un'essenza classica come l'Iroko genera ambienti attuali e contemporanei, se accompagnati a colori e arredi dal gusto eclettico come in questo living in centro città. L'effetto legno recupera l'identità del luogo rinnovandolo nel design.

ECLECTIC INSPIRATION REVITALIZED ROOMS

Even the most traditional of patterns can be used with classic products such as Iroko to create contemporary, cutting edge interior design schemes in conjunction with eclectic furnishings and colours, as in this city centre location. The wood effect brings the identity of the room back to the fore and breathes new life into it.

Même la pose la plus traditionnelle associée à une essence classique comme l'Iroko génère des ambiances actuelles et contemporaines, si elles sont accompagnées de coloris et de meubles au goût éclectique comme ce living du centre ville. L'effet bois récupère l'identité du lieu en le renouvelant dans le design.

Selbst die konventionellste Verlegeart ergibt in Kombination mit einer klassischen Holzart wie Iroko ein modernes und zeitgenössisches Ambiente, wenn sie durch Farben und Einrichtungen von eklettischem Geschmack ergänzt wird, wie in diesem Living-Bereich im Stadtzentrum. Die Holzoptik greift die Identität des Ortes im erneuerten Design wieder auf.

Con una madera clásica como el iroko, incluso el patrón de colocación más tradicional genera ambientes modernos y actuales si se combina con colores y muebles de sabor ecléctico, como en el salón de esta casa totalmente céntrica. El efecto madera recupera la identidad del lugar, renovando su diseño.

Даже самый традиционный способ укладки в сочетании с классической расцветкой Iroko позволяет создавать актуальные и современные пространства, если добавить эклектические цвета и предметы декора, как в этом жилом интерьере в центре города. Эффект дерева воссоздает характер места, обновляя его дизайн.



WALL: ESX. Cedar 20x120 Rett. 8"x48" Rect. / 4d Diamond Deep Blue 40x80 Rett. - 16"x32" Rect
FLOOR: ESX. Iroko Chevron A+B 9,7x53 - 3³/₄"x21"

WALL: ESX. Cedar 20x120 Rett. 8"x48" Rect. / 4d Diamond Deep Blue 40x80 Rett. - 16"x32" Rect
FLOOR: ESX. Iroko Chevron A+B 9,7x53 - 3^{3/4}"x21"



Il decoro Chevron consente di realizzare facilmente una posa a spina di pesce che scomponete la superficie effetto legno esaltando i movimenti di venature e colori.

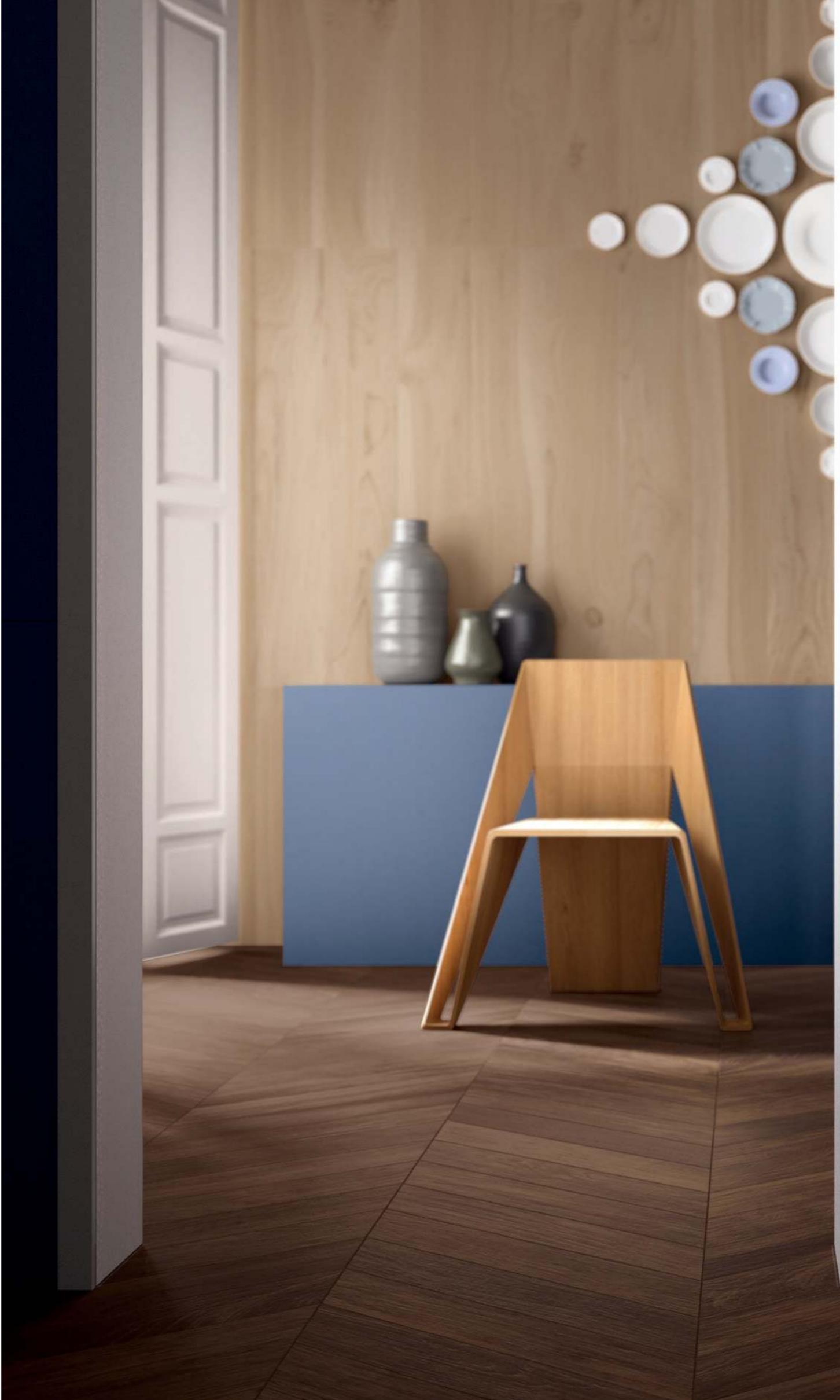
The Chevron style makes it easy to create herringbone patterns that break up the wood effect surface and showcase the movement of the grains and colours.

Le décor Chevron permet de réaliser facilement une pose à chevrons qui décompose la surface effet bois en soulignant les mouvements des veinures et coloris.

Das Dekor Chevron ermöglicht die einfache Verlegung im Fischgrätverband, der die Holzoptik-Oberfläche auflockert und die durch Maserungen und Farben erzeugte Lebendigkeit unterstreicht.

La decoración Chevron permite realizar con facilidad una colocación en espiga que desestructura la superficie efecto madera, resaltando los movimientos del veteado y los colores.

Декор Chevron позволяет легко выполнять укладку елочки, которая разбивает поверхность с эффектом древесины, подчеркивая рисунок прожилок и цвет.



WALL: ESX. Cedar **20x120 Rett.** 8"x48" Rect./
4d Diamond Deep Blue **40x80 Rett.** - 16"x32" Rect

FLOOR: ESX. Iroko Chevron A+B **9,7x53** - 3^{3/4}"x21"





ESSENCES
EXTRA

LEGNO TOTAL LOOK

COMFORT ABITATIVO

Con Essences Extra è possibile progettare a 360 gradi ogni ambiente, sia in interno che in esterno. In outdoor, il gres porcellanato garantisce sicurezza e praticità di manutenzione senza ricorrere a nessun trattamento.

WOOD ALL OVER COMFORTABLE LIVING

Essences Extra allows all-round planning of all settings, both indoors and outdoors. In the open air, porcelain stoneware guarantees safety and practical maintenance without the need for special treatments.

—
Avec Essences Extra, il est possible de projeter à 360° toutes les ambiances, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. En Outdoor, le grès porcelané garantit sécurité et commodité de manutention sans recourir à aucun traitement.

Mit Essences Extra kann jedes Ambiente, im Innen- wie im Außenbereich, rundum gestaltet werden. Im Außenbereich gewährleistet Feinsteinzeug höchste Sicherheit und praktische Instandhaltung, ohne auf Spezialbehandlungen zurückgreifen zu müssen.

Con Essences Extra es posible proyectar los ambientes como un todo, ya sea en el interior o el exterior. El uso del gres porcelánico en exteriores garantiza la seguridad y la facilidad de mantenimiento, sin precisar ningún tipo de tratamiento.

С помощью Essences Extra можно полностью спроектировать любое пространство как в помещении, так и под открытым небом. При наружной укладке керамогранит гарантирует надежность и простоту в обслуживании без необходимости какой-либо обработки.



WALL: ESX. Walnut 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.

FLOOR: ESX. Walnut Decoro 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



FLOOR: ESX, Walnut Decoro 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.





WALL: ESN. Walnut Decor 20x20 - 8"x8"

FLOOR: ESX. Walnut Decoro 60x60 Rett. - 24"x24" Rect. / ESX. Walnut 20x120 Rett. - 8"x48" Rect. / ESN. Walnut Decor 20x20 - 8"x8"



Il calore del legno entra in cucina. La facilità di pulizia del gres porcellanato e la sua resistenza a macchie e acidi restituiscono il fascino della materia senza controindicazioni.

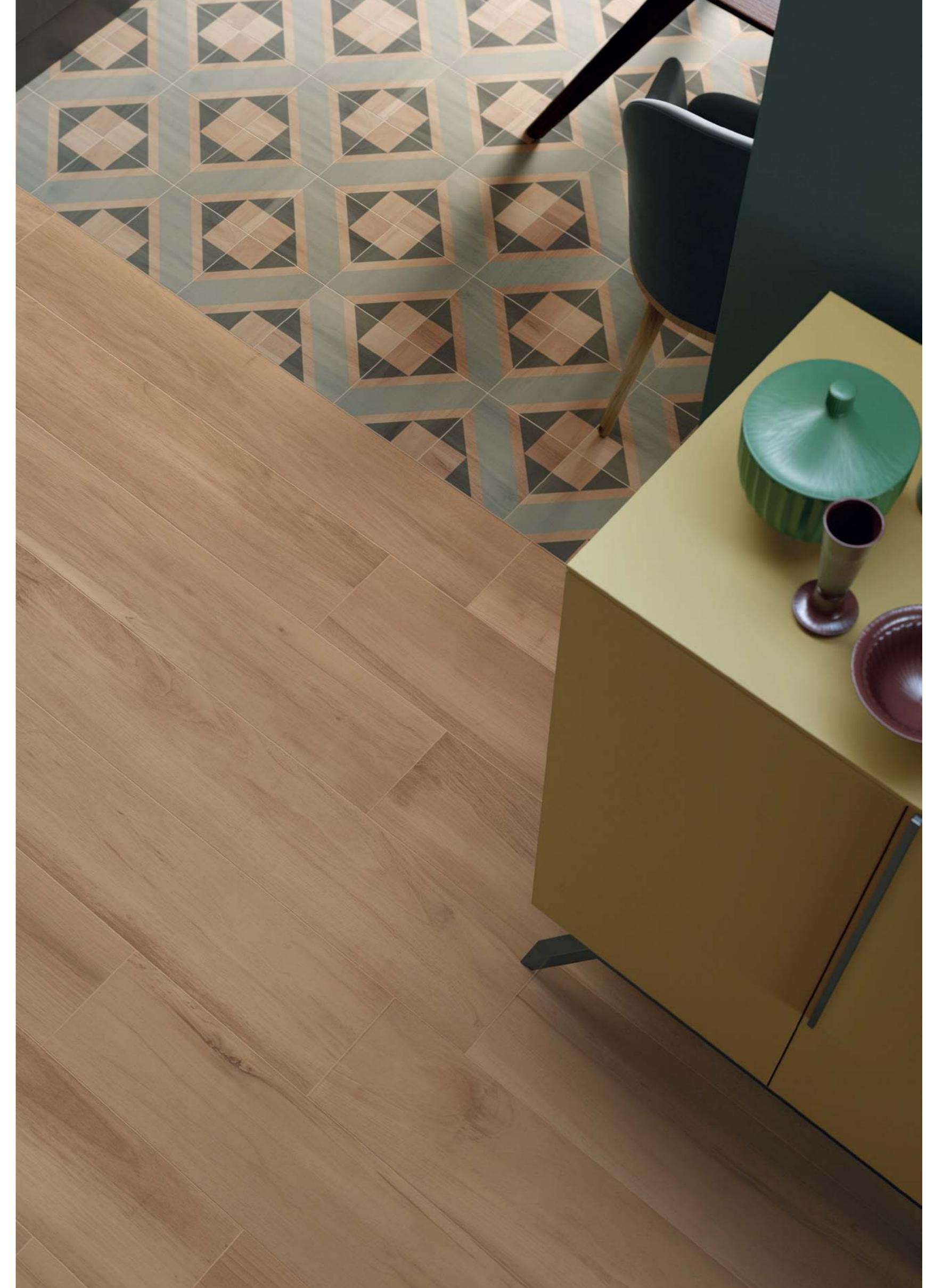
The warmth of wood in the kitchen. Enjoy all of the appeal of wood without the downsides thanks to porcelain stoneware, which is easy to clean, does not stain and can withstand acids.

La chaleur du bois entre dans la cuisine. La facilité de nettoyage du grès porcelainé et sa résistance aux taches et acides restituent la fascination de la matière sans contre-indications.

Die Wärme des Holzes erobert die Küche. Dank seiner Reinigungsfreundlichkeit und Beständigkeit gegenüber Flecken und Säuren vermittelt das Feinsteinzeug die Faszination der Materie Holz ganz ohne Kontraindikationen.

La calidez de la madera entra en la cocina. Gracias a su facilidad de limpieza y su resistencia a las manchas y a los ácidos, el gres porcelánico presenta todo el encanto de la madera, pero ninguna de sus contraindicaciones.

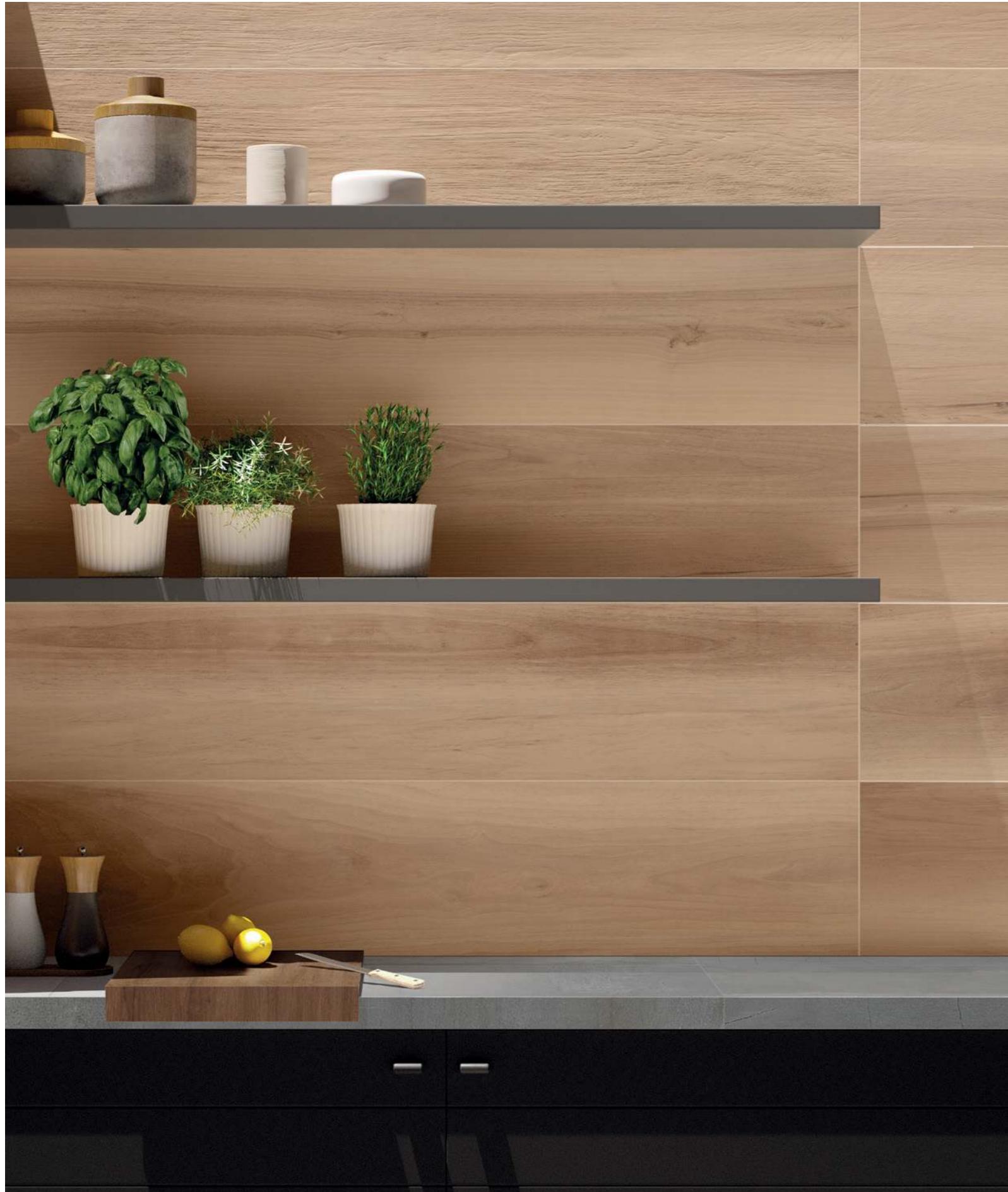
Тепло дерева проникает на кухню. Простота очистки керамогранита и его устойчивость к пятнам и кислотам дают возможность наслаждаться этим материалом без всяких ограничений.





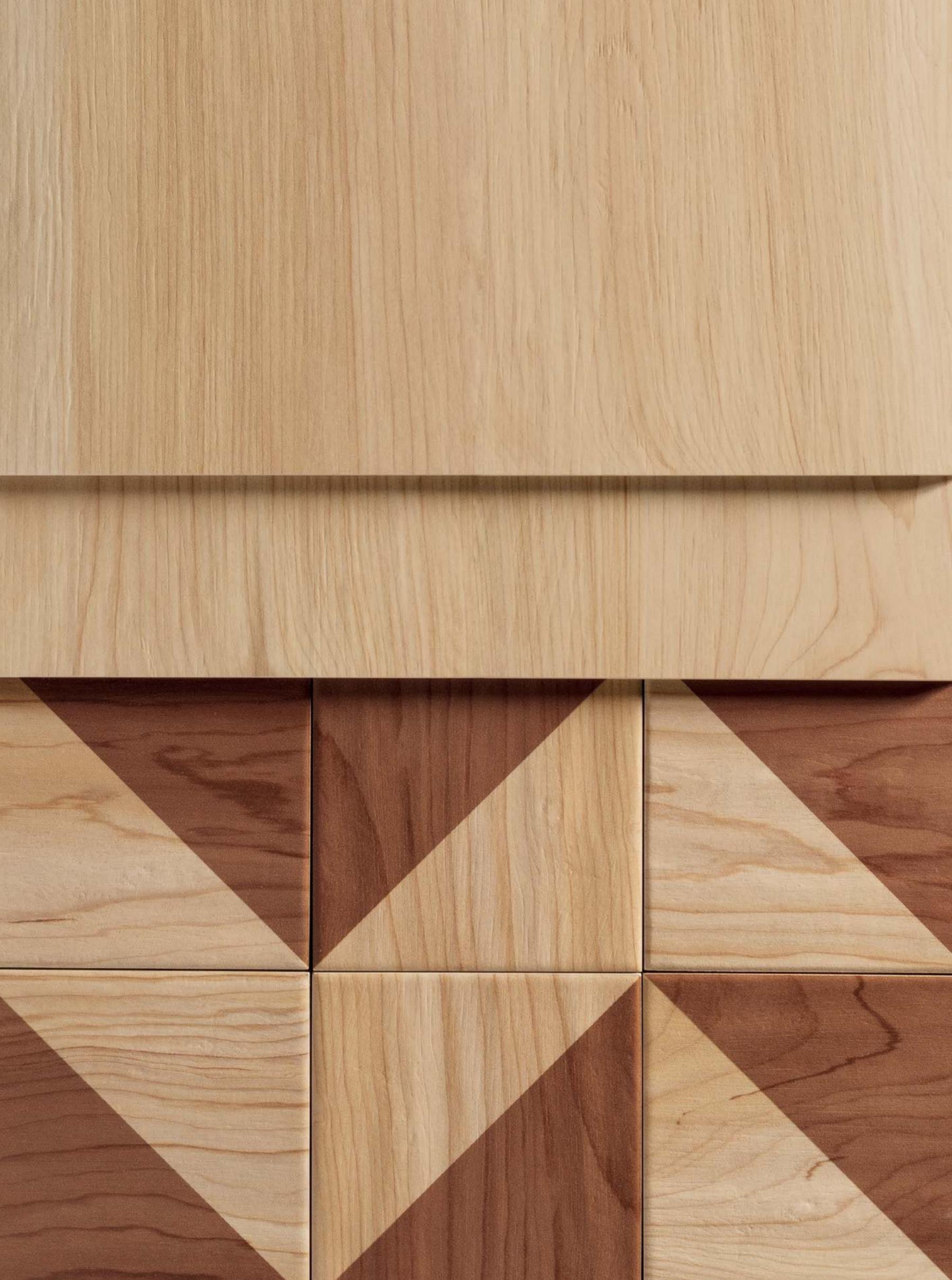
WALL: ESX. Walnut 30x120 Strutt. Rett. - 12"x48" Text. Rect.

FLOOR: ESX. Walnut 30x120 Strutt. Rett - 12"x48" Text. Rect. / ONE Silver 45x90 Strutt. Rett. - 18"x36" Text. Rect.



WALL: ESX. Walnut **30x120 Strutt. Rett.** - 12"x48" Text. Rect.
FLOOR: ESX. Walnut **30x120 Strutt. Rett.** - 12"x48" Text. Rect. /
ONE Silver **45x90 Strutt. Rett.** - 18"x36" Text. Rect.





CALORE NATURALE

CONVIVIALITÀ IN ENOTECA

L'essenza Cedar dona calore a un ambiente autentico e accogliente. L'utilizzo dei decori ne accentua il carattere artigianale ricercato, piacevole e fuori dal tempo.

NATURAL WARMTH GOOD COMPANY IN THE BAR

Cedar adds warmth to a place with a genuinely welcoming atmosphere. The use of decorations highlights its sophisticated, timeless and truly delightful craft appeal.

L'essence Cedar donne de la chaleur à une ambiance authentique et accueillante. L'utilisation des décors en accentue le caractère artisanal recherché, agréable et en dehors du temps.

Die Holzart Cedar erfüllt ein authentisches, einladendes Ambiente mit Wärme. Die Verwendung von Dekoren verstärkt die angenehme Wirkung des von aller Zeit losgelösten, ausgesucht handwerklichen Charakters.

La madera de cedro confiere calidez a un ambiente auténtico y acogedor, mientras que por medio de las decoraciones se acentúa su carácter artesanal, sin edad, agradable y refinado.

Оттенок Cedar наделяет теплом простой и уютный интерьер. Использование декоров подчеркивает его изысканный и самобытный характер, не подвластный времени.



WALL: ESX. Cedar **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. / ESX. Cedar **30x120 Rett.** - 12"x48" Rect.

FLOOR: ESX. Cedar **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. / ESX. Cedar **30x120 Rett.** - 12"x48" Rect.

VOLUMES: ESN. Cedar Decor **20x20 Rett.** - 8"x8" / ESX. Cedar **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. / ONE Silver **75x150 Rett.** - 30"x60" Rect.

WINERY CLUB

WALL: ESX. Cedar **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. / ESX. Cedar **30x120 Rett.** - 12"x48" Rect.
FLOOR: ESX. Cedar **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. / ESX. Cedar **30x120 Rett.** - 12"x48" Rect.
VOLUMES: ONE Silver **75x150 Rett.** - 30"x60" Rect.



Essences Extra permette di conservare il calore e l'autenticità del legno anche su superfici soggette a intenso utilizzo e continua manutenzione quotidiana.

Essences Extra offers all of the authentic warmth of wood even on heavily used surfaces that are cleaned and maintained on a daily basis.

Essences Extra permet de conserver la chaleur et l'authenticité du bois, également sur des superficies soumises à une utilisation intense et une manutention quotidienne continue.

Essences Extra erlaubt es, die Wärme und Unverfälschtheit des Holzes auch auf intensiv genutzten Oberflächen zu bewahren, die einer täglichen Pflege bedürfen.

Con Essences Extra, es posible perpetuar la calidez y la autenticidad de la madera incluso en superficies sometidas a un uso intenso y a un continuo mantenimiento diario.

Essences Extra позволяет сохранить тепло и натуральность дерева даже на интенсивно используемых поверхностях, подвергающихся ежедневному уходу.

FLOOR: ESX. Cedar **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. /
ESX. Cedar **30x120 Rett.** - 12"x48" Rect.

VOLUMES: ESN. Cedar Decor **20x20** - 8"x8"/
ESX. Cedar **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. /
ONE Silver **75x150 Rett.** - 30"x60" Rect.





NORDICO LUMINOSO

INTIMA SUITE

I toni chiari dell'essenza Elm propongono un ambiente pieno di luce, dove il movimento delle pose restituisce slancio e leggerezza compositiva. Una scelta di arredamento che trasmette benessere e relax.

NORDIC LIGHT INTIMATE SURROUNDINGS

The light hues of Elm create a bright atmosphere, while the vibrant pattern adds an airy sense of vivacity. It is a decorative approach that conveys a feeling of wellbeing and relaxation.

—
Les tons clairs de l'essence Elm proposent une ambiance pleine de lumière, où le mouvement des poses renvoie de l'élan et de la légèreté compositionnelle. Un choix d'aménagement qui transmet bien-être et détente.

Die hellen Farbtöne der Holzart Elm suggerieren ein lichtdurchflutetes Ambiente, in dem die durch das Verlegebild eingebrachte Bewegung für kompositorischen Schwung und Leichtigkeit sorgt. Eine Raumgestaltungswahl, die Wohlbehagen und Relax vermittelt.

Los tonos claros de la madera de olmo crean un ambiente lleno de luz, aligerado y dinamizado por el movimiento obtenido con los patrones de colocación. Una elección decorativa que infunde bienestar y relax.

Светлые тона оттенка Elm наполняют светом интерьер, в котором рисунок кладки создает импульс и композиционную легкость. Выбор декора передает ощущение комфорта и способствует расслаблению.



WALL: ESX. Elm 30x120 Rett. - 12"x48" Rect. / ESX. Elm Chevron A+B 9,7x53 - 3³/₄"x21"

FLOOR: ESX. Elm 30x120 Rett. - 12"x48" Rect.

WALL: ESX. Elm **30x120 Rett.** - 12"x48" Rect.
FLOOR: ESX. Elm **30x120 Rett.** - 12"x48" Rect.



Il decoro Chevron a parete dimostra la versatilità della collezione, utilizzabile a pavimento e a rivestimento per un suggestivo effetto all-over.

The Chevron decorations on the wall underline the versatility of the collection, which can be used on both floors and walls for a striking all-over effect.

Le décor Chevron mural démontre la versatilité de la collection, utilisable pour le sol et en revêtement pour un effet suggestif all-over.

Das Wanddekor Chevron bezeugt die Vielseitigkeit der Kollektion, die sowohl für Boden- als auch für Wandbeläge einsetzbar ist, um eine eindrucksvolle Gesamtwirkung zu erzielen.

La decoración Chevron para pared demuestra la versatilidad de la colección, que puede usarse tanto en pavimentos como en revestimientos para crear un sugestivo efecto integral.

Настенный декор Chevron демонстрирует универсальность коллекции, которую можно использовать как для напольного, так и для настенного покрытия, чтобы получить эффектную единобразную отделку.



WALL: ESX. Elm Chevron A+B 9,7x53 - 3³/₄"x21"



DESIGN DI CHIAROSCURO

LIVING CONTEMPORANEO

Una collezione per creare pose originali giocando con le essenze del gres effetto legno in un perfetto equilibrio tra naturalezza, grafismo e semplicità di manutenzione.

CHIAROSCURO DESIGN CONTEMPORARY LIVING

A collection to create original patterns by playfully combining wood-effect stoneware with a finely poised balance between natural appeal, stunning looks and easy maintenance.

Une collection pour créer des poses originales en jouant avec les essences du grès effet bois dans un parfait équilibre entre le naturel, le graphisme et la simplicité de manutention.

Eine Kollektion zur Gestaltung origineller Verlegebilder durch die spielerische Kombination des Holzoptik-Feinsteinzeugs in perfekter Ausgewogenheit zwischen Natürlichkeit, Grafikeffekt und Pflegeleichtigkeit.

Una colección para crear patrones de colocación originales con las variedades del gres efecto madera, en un perfecto equilibrio entre naturalidad, grafismo y facilidad de mantenimiento.

Коллекция для создания оригинальных кладок с игрой оттенков керамогранита под дерево – идеальное сочетание натуральности, графичности и простоты в уходе.



WALL: ESX. Walnut 30x120 Rett. - 12"x48" Rect. / ESX. Walnut 20x120 Rett. - 8"x48" Rect / ESX. Elm 20x120 Rett. - 8"x48" Rect
FLOOR: ESX Elm 20x120 Rett. - 8"x48" Rect. / ESX. Walnut 20x120 Rett. - 8"x48" Rect.

WALL: ESX. Walnut **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect / **ESX. Elm 20x120 Rett.** - 8"x48" Rect
FLOOR: ESX. Elm **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect. / ESX. Walnut **20x120 Rett.** - 8"x48" Rect.



Essences Extra

20% MINIMUM
RECYCLING
CERAMIC



GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA. FINE FULL-BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE.

Grès cérame coloré pleine masse. Durchgefärbdes Feinsteinzeug. Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa. Керамогранит окрашенный в массе.

FORMATI / SPESORI. SIZES / THICKNESS. Formats / Épaisseurs. Formate / Stärken. Formatos / Grosors. Форматы / Толщина.

NATURALE / RETTIFICATO - MATT / RECTIFIED

↓ 10 mm



30x120 Rett.
12"x48" Rect.



20x120 Rett.
8"x48" Rect.



60x60 Rett.
24"x24" Rect.

STRUTTURATO / RETTIFICATO - TEXTURED / RECTIFIED

↓ 10 mm



30x120 Rett.
12"x48" Rect.



Mahogany



V3



Iroko



V3



Walnut



V3



Cedar



V3



Elm



V3

CODICI ARTICOLO. PRODUCT CODE. Code produit. Artikelnummer. Código de producto. Код артикула.

	Esx. Mahogany	Esx. Iroko	Esx. Walnut	Esx. Cedar	Esx. Elm
30x120 Nat. Rett. 12"x48" Matt Rect.	D837	D838	D836	D835	D834
20x120 Nat. Rett. 8"x48" Matt Rect.	D842	D843	D841	D840	D839
60x60 Nat. Rett. 24"x24" Matt Rect.	D827	D828	D826	D825	D824
30x120 Strutturato. Rett. 12"x48" Textured Rect	D903	D904	D897	D896	D891

CARATTERISTICHE TECNICHE. TECHNICAL FEATURES. Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften. Características técnicas. Технические характеристики.

NORMA. NORMS. Norme. Norm. Valor. Нормы.	VALORE MEDIO. AVERAGE VALUE. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.		
	NATURALE / MATT	STRUTTURATO / TEXTURED	
	ISO 10545-6	$\leq 150 \text{ mm}^3$	$\leq 150 \text{ mm}^3$
	ISO 10545-12	RESISTE. RESISTANT. Résistant. Beständig. Resist. Выдерживает.	RESISTE. RESISTANT. Résistant. Beständig. Resist. Выдерживает.
	B.C.R.A.	> 0.40	> 0.40
	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	$\geq 0,60 \text{ DRY} / \geq 0,60 \text{ WET}$	$\geq 0,60 \text{ DRY} / \geq 0,60 \text{ WET}$
	ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)	$\geq 0,42 \text{ WET}$	$\geq 0,42 \text{ WET}$
	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	-	$\geq 36 \text{ DRY} / \geq 36 \text{ WET}$
	DIN 51130	R 9	R 11
	DIN 51097	-	A+B+C
	ISO 10545-13	UA-ULA-UHA	UA-ULA-UHA

Essences Extra

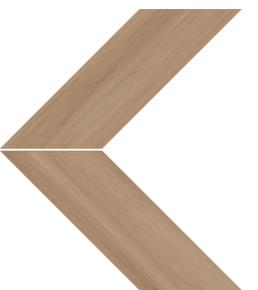
DECORI. DECORS. Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.



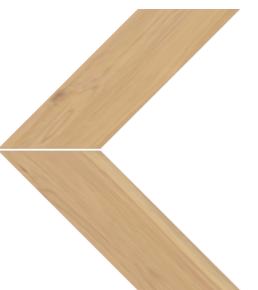
E203
Esx. Mahogany Chevron A+B
9,7x53 - 3³/₄"x21"



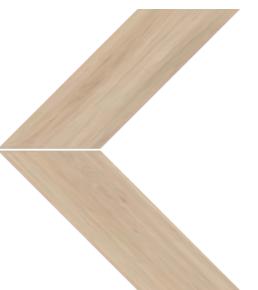
E204
Esx. Iroko Chevron A+B
9,7x53 - 3³/₄"x21"



E202
Esx. Walnut Chevron A+B
9,7x53 - 3³/₄"x21"



E201
Esx. Cedar Chevron A+B
9,7x53 - 3³/₄"x21"



E200
Esx. Elm Chevron A+B
9,7x53 - 3³/₄"x21"



D832
Esx. Mahogany Decoro
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



D833
Esx. Iroko Decoro
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



D831
Esx. Walnut Decoro
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



D830
Esx. Cedar Decoro
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



D829
Esx. Elm Decoro
60x60 Rett. - 24"x24" Rect.



D989
Esx. Mahogany Listone
7x60 Rett. - 2³/₄"x24" Rect.



D990
Esx. Iroko Listone
7x60 Rett. - 2³/₄"x24" Rect.



D988
Esx. Walnut Listone
7x60 Rett. - 2³/₄"x24" Rect.



D987
Esx. Cedar Listone
7x60 Rett. - 2³/₄"x24" Rect.



D986
Esx. Elm Listone
7x60 Rett. - 2³/₄"x24" Rect.



D994
Esx. Mahogany Tozzetto
7x7 Rett. - 2³/₄"x2³/₄" Rect.



D995
Esx. Iroko Tozzetto
7x7 Rett. - 2³/₄"x2³/₄" Rect.



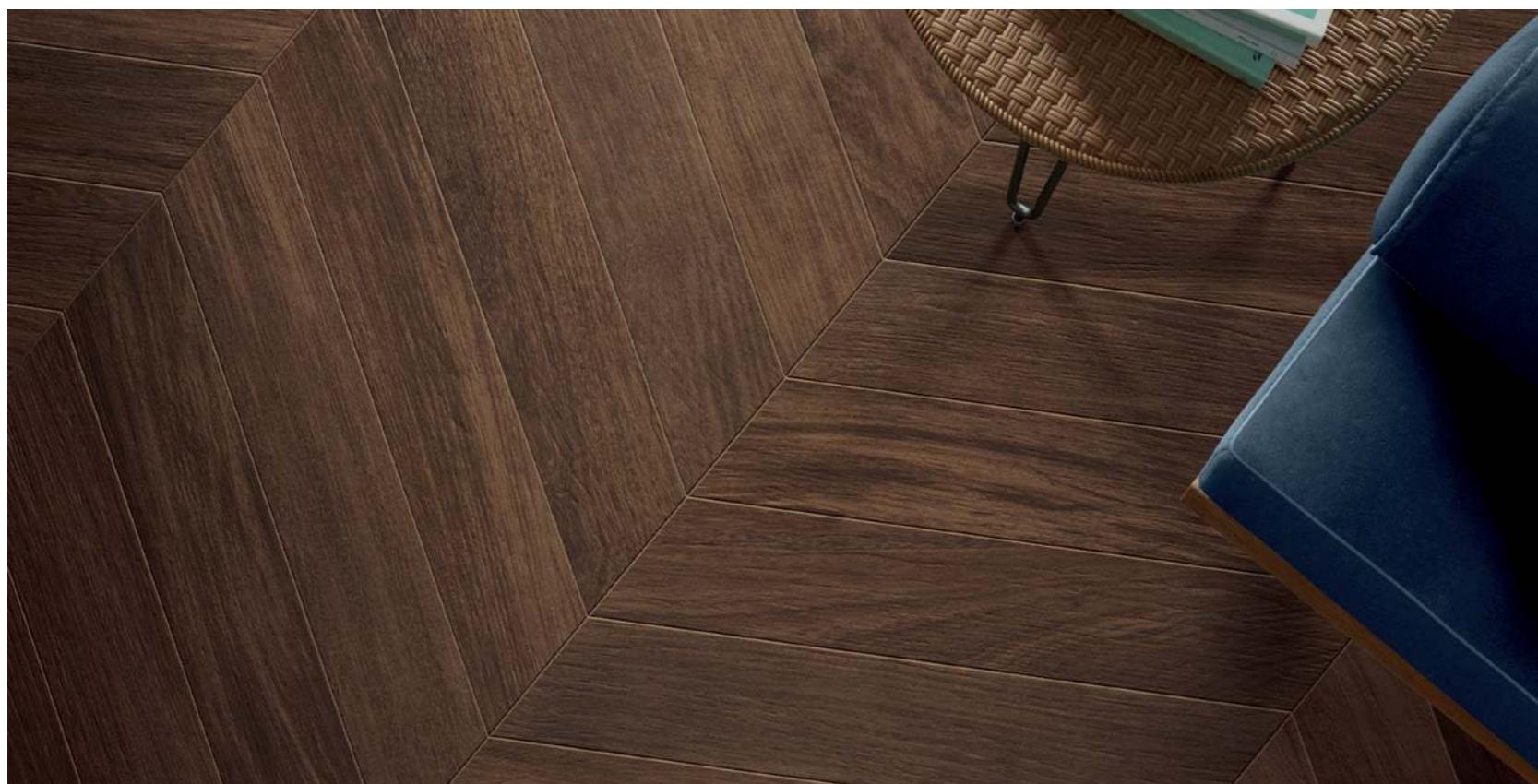
D993
Esx. Walnut Tozzetto
7x7 Rett. - 2³/₄"x2³/₄" Rect.



D992
Esx. Cedar Tozzetto
7x7 Rett. - 2³/₄"x2³/₄" Rect.



D991
Esx. Elm Tozzetto
7x7 Rett. - 2³/₄"x2³/₄" Rect.



PEZZI SPECIALI. SPECIAL PIECES. Pièces Spéciales. Form Stücke. Piezas Especiales. Соединительные Элементы.

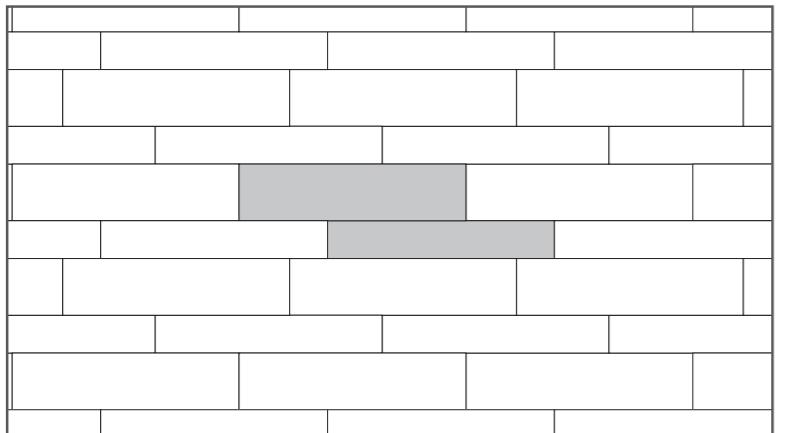
	Esx. Mahogany	Esx. Iroko	Esx. Walnut	Esx. Cedar	Esx. Elm
	E004	E005	E003	E002	E001
	E028	E029	E027	E019	E018
	E033	E034	E032	E031	E030
	E049	E052	E048	E047	E035
5/ ₈ " Text. Rect."/>	E009	E017	E008	E007	E006



Essences Extra

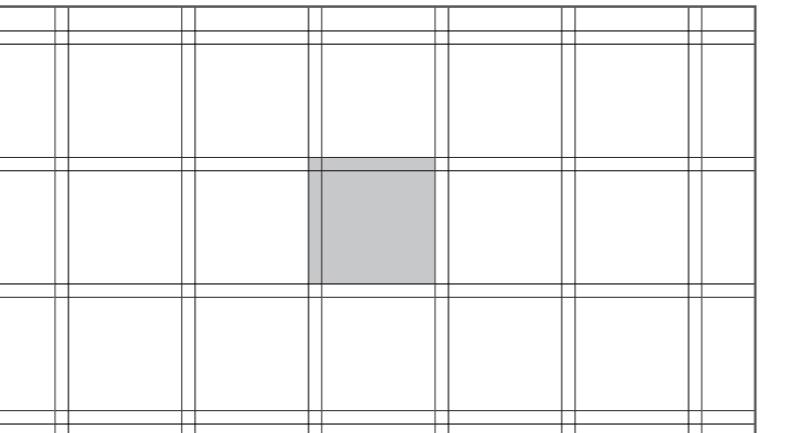
SUGGERIMENTI E ALTERNATIVE DI POSA. INSTALLATION TIPS.

Conseils et calepinages divers. Empfehlungen und Verlegealternativen. Sugerencias y alternativas de colocación. Рекомендации и варианты укладки.



SCHEMA 1

Formati / Sizes	%
20x120 R / 8"x48" R	40
30x120 R / 12"x48" R	60



SCHEMA 2

Formati / Sizes	%
60x60 R / 24"x24" R	80
7x60 R / 2 ³ / ₄ "x24" R	19
7x7 R / 2 ³ / ₄ "x 2 ³ / ₄ " R	1

IMBALLI E PESI. PACKAGING AND WEIGHTS. Emballages et poids. Verpackung und Gewicht. Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Box			Pallet		
	Pcs	Mq/Box	Kg	Colli	Mq/Pallet	Kg S
Exs. 30x120 Nat. Rett. - 12"x48" Matt Rect.	4	1,44	36,80	16	23,04	589
Exs. 20x120 Nat. Rett. - 8"x48" Matt Rect.	6	1,44	36,80	36	51,84	1325
Exs. 60x60 Nat. Rett. - 24"x24" Matt Rect.	3	1,08	23,75	40	43,20	950
Exs. 30x120 Strutt. Rett. - 12"x48" Text. Rect.	4	1,44	36,80	16	23,04	589
Exs. Chevron A+B 9,7x53 - 3 ³ / ₄ "x21"	16	0,82256	22	40	32,9024	880
Exs. Decoro 60x60 Rett. - 24"x24" Rect.	3	1,08	23,75	40	43,20	950
Exs. Listone 7x60 Rett. - 2 ³ / ₄ "x24" Rect.	10	0,42	7,20	-	-	-
Exs. Tozzetto 7x7 Rett. - 2 ³ / ₄ "x2 ³ / ₄ " Rect.	4	0,0196	1	-	-	-
Exs. Battiscop 7,2x60 Nat. Rett. - 3"x24" Matt Rect.	12	7,20 ml	11	80	576 ml	880
Exs. Scalino 30x120 Nat. Rett. - 12"x48" Matt Rect.	2	0,72	14,40	-	-	-
Exs. Ang. Scalino DX-SX 30x120 Nat. Rett. - 12"x48" Matt Rect.	2	0,72	14,80	-	-	-
Exs. Elemento Elle 30x120x4 Strutt. Rett. - 12"x48"x1 ⁵ / ₈ Text. Rect.	2	0,72	14	-	-	-

MARCA CORONA 1741

EVOZIONE CERAMICA

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics. / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla. / Annex G, Group Bla / Annex G, Groupe Bla / Anlage G, Gruppe Bla / Anexo G, grupo Bla / Приложение G, Группа Bla

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware / Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамическая плитка из цветного фарфора

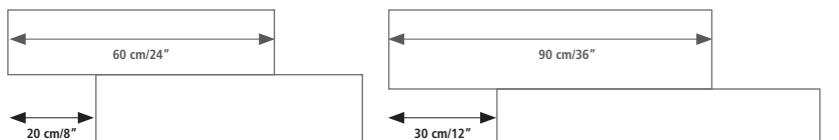
Norma. Norms. Norme. Norm. Norma. Норма.	Requisiti per misura nominale N Requirement for nominal size N. Conditions requises pour obtenir mesure nominale N. Voraussetzungen für das Nominalmaß N. Requisitos para el tamaño nominal N. Требования для номинальной величины N.	Valore medio. Average value. Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.	ESSENCE EXTRA	
			Naturale Matt	Strutturata Textured
30x120 Nat. Rett. 12"x48" Matt Rect. 20x120 Nat. Rett. 8"x48" Matt Rect. 60x60 Nat. Rett. 24"x24" Matt Rect.	± 10 mm			
30x120 Strutt. Rett. 12"x48" Text.. Rect.				
Lunghezza e Larghezza. Length and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина .	± 0,9 mm	± 0,6% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина .	± 0,5 mm	± 5,0% ± 0,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
Rettillinearità spigoli. Straightness. Rectilinearidad de los angulos. Geraldinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Правильность рёбер.	± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
Ortogonalità. Squareness. Orthogonalität. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.	± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
Planarità. Flatness. Planéité. Planarität. Planaridad. Плоскость.	± 0,75 mm	± 0,5% ± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption % d'eau. Wasseraufnahme. Absorción % de agua. Водопоглощение.	ISO 10545-3	≤ 0,5%	≤ 0,1% ≤ 0,1%	≤ 0,1% ≤ 0,1%
Sforzo di rottura. Breaking strength. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore. Thickness. ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N	S ≥ 1800 N S ≥ 1800 N	R ≥ 40 N/mm ² R ≥ 40 N/mm ²
Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance à la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность при изгибе.		R ≥ 35 N/mm ²	R ≥ 45 N/mm ² R ≥ 40 N/mm ²	
Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance. Resistance à l'abrasion. Tiefeabriebhärte. Resistencia a la abrasión profunda. Устойчивость к глубокому износу.	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	≤ 150 mm ³ ≤ 150 mm ³	
Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéaire. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного при расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	≤ 7 (MK) ¹ ≤ 7 (MK) ¹	≤ 7 (MK) ¹ ≤ 7 (MK) ¹
Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Resistance aux écarts de température. Temperaturwechselbeständigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile). In accordance whit EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Test method available).	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	
Resistenza al gelo. Frost resistance. Resistance au gel. Frostbeständigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Richiesta). In accordante whit EN ISO 10545-1 (ISO 13006: Required).	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	
Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de défriction dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)	> 0,40 > 0,40	
Coefficiente di attrito statico. Coefficient of static friction. Coefficient de frottement statique. Statischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento estático. Устойчивость к скольжению при статической нагрузке.	ASTM C 1028 (S.C.O.F.)	≥ 0,60 ASCIUTTO ≥ 0,60 BAGNATO ≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET	≥ 0,60 DRY ≥ 0,60 WET
Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de défriction dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	ANSI A137.1:2012 (D.C.O.F.)	≥ 0,42 BAGNATO ≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET ≥ 0,42 WET	≥ 0,42 WET ≥ 0,42 WET
Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976-2:2002 Perendum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento. Low slip risk. ≥ 36 ASCIUTTO ≥ 36 BAGNATO ≥ 36 DRY ≥ 36 WET	- -	≥ 36 DRY ≥ 36 WET
Classificazione antisdrucchio. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. Based on the environment or on the working area.	R9 R11	
Classificazione antisdrucchio (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antiderapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante. Manufactured to state classification.	- -	A+B+C
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux additifs pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltsschämen und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к химическим средствам для очистки и химическим добавкам для бассейна.	ISO 10545-13	Classe UB min.	UA UA	UA UA
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам при низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante). Declared value (ISO 13006: Manufacturer to state classification).	ULA ULA	
Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам при высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	UHA UHA	
Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. Тканьность к обработке пятнами.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile). Declared value (ISO 13006: Test method available).	Pulibile. Cleanable. Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся.	

Ceramica Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor zu jeder Zeit Veränderungen vorzunehmen. Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. / Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

01 . PRIMA DELLA POSA IN OPERA

Il posatore, essendo l'operatore professionale che realizza la piastrellatura e che per primo "vede" e "manipola" le piastrelle deve:
 1) segnalare al committente e al progettista la presenza di eventuali difetti palese (di qualità, tono,...) presenti sul materiale ceramico;
 2) attenersi a un progetto per l'installazione della piastrellatura che prevede una determinata tecnica di posa (a giunto unito, minimo oppure aperto, posa in parallelo oppure in diagonale, fughe continue oppure sfalsate,...); è certamente consigliabile che mostri al committente finale un campione rappresentativo (piastrelle solo appoggiate "a secco" della piastrellatura, e che ne chieda l'approvazione, eventualmente per iscritto.
 La sfornalizzazione è una caratteristica propria di alcuni prodotti ceramici.

Ceramiche Marca Corona consiglia la posa a correre con listoni sfalsati al massimo di:
 - 20 cm per formati rettangolari con lati 60 (15x60, 30x60, etc)
 - 30 cm per formati rettangolari con lati 90 (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc)



e fuga di almeno 2,0 mm sul monoformato e 2,0 ± 3,0 mm sul multiformato.

Nel caso di pavimenti in esterno si suggerisce tassativamente una posa a giunto aperto (almeno 3,0 mm di fuga).

02 . DURANTE LA POSA IN OPERA

Raccomandiamo di prelevare le piastrelle da scatole diverse per ottenere un miglior effetto cromatico.

Il posatore dovrà far notare in corso d'opera eventuali imperfezioni (presenza di gradini o piccoli dislivelli fra piastrelle adiacenti,...) della piastrellatura ceramica e ne chieda, anche in questo caso, per iscritto l'eventuale autorizzazione a continuare il lavoro da parte del committente finale oppure al responsabile del cantiere.

Il committente finale dovrà assicurare, per quanto di sua pertinenza, condizioni microclimatiche e di illuminazione tali da assicurare la possibilità per il posatore di condurre le operazioni di posa in modo affidabile, controllando pertanto i materiali e l'opera in corso di realizzazione, come prescritto in precedenza.

Nel periodo compreso fra la conclusione della posa e la consegna al committente finale, la piastrellatura ceramica dovrà:

- 1) essere mantenuta pulita e libera da cemento, sabbia, malta e da qualsiasi altro materiale che possa causare macchie e/o fenomeni di abrasione meccanica superficie;
- 2) essere protetta da danni o contaminazioni potenzialmente apportate a seguito di una prevedibile frequentazione di altri operatori edili (imbianchini, elettricisti, falegnami, etc.).

AVVERTENZA: Ceramiche Marca Corona a materiale già posato:

» non causa contestazioni dovuti a vizi palei di tono e scelta;

» non risponde sulla qualità dell'opera piastrellata finita ma solamente sulle caratteristiche del materiale fornito.

È bene pertanto conservare, al termine della posa, alcune piastrelle di scorta per eventuali riparazioni, o anche per disporre di un campione rappresentativo del materiale in caso di contestazione.

03 . COLLAUDO DELLA PIASTRELLATURA

Il collaudo della piastrellatura deve essere fatto dal committente finale alla presenza del posatore e del responsabile del cantiere attraverso un esame visivo con osservazione a occhio nudo (con gli occhi, se di uso abituale) della superficie, ad una distanza di 1 m. Un "effetto" rilevabile solo con luce radente, e solo da distanza ravvicinata, magari con l'aiuto di una lente di ingrandimento, non può essere considerato un "difetto".

Un "effetto" diventa un "difetto" quando è visibile nelle condizioni di osservazione sopra riportate.

04 . PULIZIA DI FINE CANTIERE

Il lavaggio dopo posa è una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi di manutenzione. Con tale intervento si eliminano i residui di posa ed il normale sporco di cantiere come: malta, colla, pittura, sporco da cantiere di varia natura. Una volta trascorsi i tempi di stagionatura dello stucco, procedere quindi ad una pulizia con detergente adeguato attenendosi scrupolosamente alle istruzioni d'uso e diluizioni indicate sulla confezione del produttore.

- a) In caso di utilizzo di stucchi di natura cementizia Ceramiche Marca Corona suggerisce l'uso di FILA DETERDEK (o di acidi tamponati simili, ad esclusione di prodotti contenenti acido fluoridrico) in quanto non sviluppa fumi nocivi e non aggredisce le fughe.
 Apply secondo le modalità seguenti:
 - utilizzare FILA DETERDEK diluito 1:5 (1 litro di FILA DETERDEK in 5 litri di acqua possibilmente calda; resa: 1litro/40mg);
 - spazzare bene il pavimento e quindi distribuire uniformemente la soluzione acida diluita utilizzando un normale spazzettone, mop-lavapavimenti, (mocio) o una straccia ruvida per ambienti residenziali oppure nel caso di grandi superfici frizionando con monospazzola dotata di dischi con tamponi di colore bianco o verde (in funzione della necessità);
 - lasciare agire per qualche minuto, in funzione dell'intensità dello sporco;
 - intervenire energeticamente con spugna abrasiva, tipo schott-brite bianca o verde, oppure con spazzolone con setole in nylon per superfici strutturate o nel caso di grandi superfici con monospazzola munita di disco bianco o verde ed aspira liquidi;
 - raccogliere il residuo con stracci oppure aspira liquidi;
 - risciacquare accuratamente con acqua tiepida o calda ripetendo l'operazione anche più volte sino all'eliminazione di qualsiasi alontanamento o residuo depositatosi negli interstizi delle piastrelle strutturate.

Qualora rimanessero zone non perfettamente pulite, ripetere il lavaggio acido a concentrazioni più elevate.

AVVERTENZA: Tale intervento può risultare aggressivo nei confronti di materiali e componenti ubicati vicino alla piastrellatura; ad esempio, soglie e davanzali di marmo, serramenti metallici, decori...; si invita pertanto a proteggere opportunamente queste parti prima di procedere alla pulizia.

b) In caso di utilizzo di stucchi di natura epossidica è indispensabile attenersi con scrupolo alle indicazioni riportate dai fornitori di prodotti per pulizia in quanto la rimozione di questo tipo di stucco, dopo l'indurimento, risulta estremamente difficile. In questo caso Ceramiche Marca Corona consiglia di aggiungere all'acqua di lavaggio circa un 10% di alcool o, in alternativa, di usare direttamente il detergente alcalino FILA PS/87 (o prodotti simili). Il FILA PS/87 va utilizzato puro (non diluito) e lasciato agire per circa 30 minuti. Successivamente occorre strofinare la superficie con spazzola leggermente abrasiva e quindi risciacquare abbondantemente con acqua.

INFORMAZIONI SPECIFICHE:

- 1) Nel caso di posa di prodotti Lappati, Lucidati o Metallizzati la pulizia di fine cantiere realizzata con detergenti di natura acida deve essere scrupolosamente testata in una piccola porzione della superficie.
- 2) Nel caso di prodotti Strutturati o con Elevate Caratteristiche Antiscivolo la pulizia di fine cantiere può essere ripetuta più volte, utilizzando i detergenti con concentrazioni più elevate e spazzole per la pulizia più abrasiva in quanto questa tipologia di superficie tende a trattenere maggiormente lo stucco/sporco. Una adeguata pulizia consentirà di ripristinare l'aspetto estetico e di ottenere la migliore performance antiscivolo.
- 3) Nel caso di prodotti con finitura naturale, Ceramiche Marca Corona NON consiglia l'uso di prodotti impregnanti/filmogeni in quanto non necessario ed anche perché l'eccesso di prodotto impregnante, se non rimosso correttamente, potrebbe trattenere lo sporco con più facilità.
- 4) Nel caso in cui tale pulizia debba essere fatta dopo che il pavimento è stato usato, prima del trattamento con il prodotto acido, togliere con appositi detergenti a base alcalina, tipo FILA PS/87, eventuali presenze di sostanze grasse o simili.

05 . UTILIZZO E MANUTENZIONE

La durata di una superficie piastrellata dipende anche dal modo in cui viene usata e tenuta; quindi anche il committente finale ha un ruolo molto importante affinché una piastrellatura possa mantenere nel tempo la propria qualità estetica e tecnica. A tale riguardo sono necessarie alcune precauzioni, dettate dal buon senso, oltre che dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali installati che riguardano:

5.1 . PRODOTTI PER LA PULIZIA

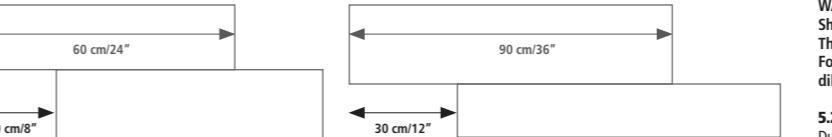
Se sono state rispettate le regole di pulizia dopo la posa trattate finora, la manutenzione ordinaria, cioè la pulizia quotidiana per la

Recommendations relating to installation and maintenance of Ceramiche Marca Corona**01 . BEFORE INSTALLATION**

As the professional figure responsible for creating the tiling and the first to "see" and "handle" the tiles, the person laying the tiles must:
 1) Notify the client and designer of any obvious defects (quality, tone,...) in the tiles;
 2) Follow a tiling plan which specifies a particular installation technique (closed, minimal or open joint, laying in parallel or diagonal, continuous or staggered joints, ...); before proceeding with installation, it is recommended that the installer shows the final customer a representative sample of the tiles to be installed (by laying them down in the intended installation pattern without using any grout) and asks for verbal, or better still, written approval.
 The mellow patina giving the tile surface different hues is a characteristic feature of some ceramic products.

Ceramiche Marca Corona recommends an installation pattern offsetting the planks at the most of:

- 20 cm/8" for rectangular sizes with 60 cm/24" side (6" x24", 12"x24", etc);
- 30 cm/12" for rectangular sizes with 90 cm/36" side (6"x36", 9"x36", 18"x36", etc)



and leave at least joints of at 2,0mm in width when laying a single sized and obligatory 2,0±3,0mm when laying a combination of the both sizes. For outdoor floor recommends open joint installation (at least 3,0mm).

02 . DURING INSTALLATION

To obtain the best chromatic effects, alternate tiles from different boxes.
 During installation, the installer must point out the presence of any imperfections on the tiled floor (presence of steps or uneven levels between adjacent tiles etc...) and the installer must ask for official written authorisation to proceed with the work from the final customer or from the foreman responsible for the works.

The final customer must also provide an assurance that the lighting and micro-climatic conditions at the workplace are sufficiently good to allow the installer to lay the tiles correctly, and the installer must check the ceramic materials and the installation procedure, as stated above. Between the installation and the consignment to the final customer, the ceramic tiling must:

- 1) be kept clean and free from any cement, sand or other dirt residue which can cause stains and/or mechanical abrasion to the surface;
- 2) be protected from any damage caused by the presence of other operators (painters, electricians, carpenters, etc.).

WARNING: Once the ceramic tiles have been installed, Ceramiche Marca Corona:

- » do not accept responsibility for complaints relating to manifest faults of shade and quality;
 - » will not be liable for the quality of the tiled surface but only for the quality characteristics of the supplied material.
- In case of particularly difficult conditions of use, incorrect installation and/or wrong cleaning, Ceramiche Marca Corona will not be liable for any events, damages and/or faults on the surface caused by incorrect installation, neglectful cleaning and maintenance and/or inadequate selection of the installed materials with respect to the destination of use. It is understood that Ceramiche Marca Corona will not be liable for any events, damages and/or faults on the surface caused by incorrect installation, neglectful cleaning and maintenance procedures. Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fixed, adjustable or self-leveling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47,00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

03 . TESTING OF THE TILED SURFACE

The testing of the tiled surface must be done by the final customer in the presence of the installer or the foreman responsible for the works and consists of a visual examination (naked eye and/or with glasses if normally worn) of the surface from a distance of 1 meter. An "effect" which is only visible close-up or with grazing light, perhaps with the use of a magnifying glass cannot be considered a "defect". An "effect" becomes a "defect" only when clearly visible under the conditions stated above.

04 . CLEANING AFTER INSTALLATION

The cleaning of the entire flooring after installation is of vital importance for all subsequent maintenance procedures.

Cleaning eliminates residues as well as dirt such as cement, glue and other kinds of dirt.. Once the grout has aged properly, the cleaning using a suitable detergent can begin, but must be carried out in strict accordance of the instructions of use and dilution percentages stated by the manufacturer of the detergent.

a) Ceramiche Marca Corona recommends FILA DETERDEK (or any other equivalent buffered non organic acid cleaner, with the exclusion of hydrofluoric acid) for the removal of cementitious grout residues. Follow instructions below:

- use FILA DETERDEK diluted 1:5 (1 litre FILA DETERDEK in 5 litres of hot water, result: 1litre/40sq meter);
- sweep the floor accurately, and wet the grout joints with water to protect them from the corrosive action of the acid;
- sweep the floor and then spread the diluted acid solution evenly using a scrubbing-brush, a mop or a rough cloth for residential floors, while larger surfaces should be cleaned using a single-brush equipped with white or green buffering disks (depending on the necessity).
- leave the detergent to act for a few minutes depending on the amount and type of dirt;
- use an abrasive sponge such as a white or green scotch-brite or a scrubbing-brush with nylon bristles for textured surfaces, or, in the case of large surfaces with a single-brush equipped with green disks and liquid suction capability;
- collect any residue using a cloth or the liquid suction equipment;
- rinse with lukewarm or hot water repeating the operation more than once until complete elimination of any rim or dirt residue present on the cavities of textured tiles.

Should some areas of the floor remain dirty, repeat the acid washing with a higher concentration of cleaner.

WARNING: This procedure can be aggressive towards materials and objects placed close to the tiled surface; for example doors and window sills made of marble, metallic shutters, decors...; it is advisable to protect these materials before proceeding with the cleaning.

b) For the removal of epoxy grout residues it is absolutely necessary to follow carefully the indication of the cleaner manufacturer, as this can be particularly challenging. Marca Corona recommends warm water and 10% of alcohol or, as an alternative, an alkaline cleaner like FILA PS/87 (or equivalent). PS/87 should be applied not diluted on the floor, and let act for about 30 minutes. Then scrub the floor with an abrasive brush and rinse with abundant water.

SPECIFIC INSTRUCTIONS:

- 1) For Polished, Semi-Polished and Metallic porcelain any acid cleaner should be tested on a small area, before cleaning the entire floor.
- 2) Textured porcelain, or products with high anti-slipper characteristics may be cleaned several times, utilizing increasing concentrations of detergent and a more abrasive brush, as this type of products may retain more dirt and grout residues. Proper cleaning will restore the original beauty of the product and its anti-slipper characteristics.
- 3) Matte finish products (non-polished) should not be sealed. If not properly removed, an excess of sealer could actually cause the floor to retain dirt faster.
- 4) For used floors, before performing any acid cleaning, it is important to remove all the organic residues (grease and similar) with an alkaline detergent, like FILA PS/87 or equivalent.

05 . USE AND MAINTENANCE

The durability of a tiled surface depends on the way it is used and maintained; therefore the final customer plays a key role in the preservation of the technical and aesthetic performance of a tiled surface over time. To such extent, it is necessary to take some precautions, relying on good sense as well as on the knowledge of the installed materials, specifically:

5.1 . CLEANING PRODUCTS

If all the above stated installation instructions have been adhered to, ordinary maintenance, that is to say everyday cleaning for the removal of the dirt caused by the use of tiled surface, will not cause any problem.

A PROPER CLEANING consists in using a wet cloth or a sponge with a commonly used neutral detergent for ceramic tiles and following the manufacturer instructions.

Occasionally, in particular when the surface has a different appearance to when it was first laid, a shinier appearance, as it has, somehow, been contaminated by staining agents, it is advisable to carry out a "degreasing washing" of the floor using an alkaline detergent and then rinse with an abundance of water.

In certain conditions of use (depending on the type of detergent used and/or on the staining agents present on the floor) and in special climatic conditions (for example outdoor floors) it is preferable to carry out a "descaling washing" of the floor with an acid detergent and then rinse with an abundance of water.

Ceramiche Marca Corona recommends:
 DAILY:
 » Remove dust by sweeping the floor and using suitable brooms, woollen clothes and/or a vacuum-cleaner;

- » Wash the floor using FILACLEANER (neutral low-residue detergent) diluted 1:200 (a small coffee cup in a bucket with 5 litres of water)
- » using a wet cloth which must be frequently rinsed in the solution;

WARNING

If, after any kind of washing, the floor shows residual marks, wash the floor rinsing frequently and with an abundance of water. Never use excessive amounts of detergent unless the floor is particularly dirty and correct rinsing of the floor is anticipated during cleaning.

AT REGULAR INTERVALS:

Carry out a degrading washing using FILA PS/87 diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water; or, where a descaling washing proves necessary, use FILA DETERDEK diluted in water (1:20) (if possible in hot water as it increase effectiveness) then rinse with an abundance of water.

WARNING:

Should some areas of the floor remain dirty, repeat the descaling washing with a higher concentration of cleaner. The operator in charge of this maintenance procedure must always test the solution on a small area of the floor. For large surfaces, the use of washer-drying machines is recommended, as well as neutral detergents such as FILACLEANER diluted in water from 1:100 to 1:200 depending on the needs.

5.2 . CLEANING METHODS

During cleaning, it is advisable to reduce the use of strongly abrasive cleaning methods to an absolute minimum, especially on smooth texture (glossy and/or satin finish), as they can be more vulnerable to scratches and loss of brilliance.

5.3 . PROTECTING AGAINST ABRASIVE DIRT

Some types of dirt, for example sand, increase the abrasive effect of pedestrian traffic on the surface, therefore, it is recommended to keep the floor as clean as possible in order to prevent the build-up of this kind of dirt from outside. We recommend the use of a doormat designed to retain moisture (fixed or mobile doormats depending on the destination of use

Conseils de pose et d'entretien pour le carrelage Ceramiche Marca Corona

01 . AVANT LA MISE EN ŒUVRE

Le carreleur étant le professionnel qui s'occupe de la pose du carrelage, est le premier à « voir » et à « manipuler » les carreaux. Il est donc tenu à :

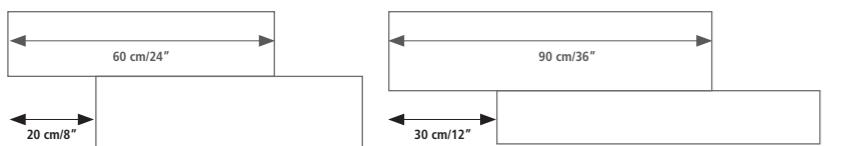
- Signaler au maître d'œuvre et au concepteur la présence d'éventuels défauts évidents, (de qualité ou de couleur) visibles avant la pose, du matériel,
- Respecter le mode d'emploi lors de l'installation d'un carrelage qui prévoit un système de pose bien précis (dimensions des joints, serrés ou non, continus ou décalés, pose en parallèle ou en diagonal, ...); nous lui conseillons de faire visionner au destinataire final un échantillon, représentatif (carreaux juste posés à sec sur le sol) du carrelage et qu'il demande à ce qu'il soit approuvé, par écrit s'il le faut.

Le dénouement est une caractéristique de certains produits en céramique.

Pour les carreaux rectangulaires Ceramiche Marca Corona conseille de poser le carrelage à joints coupés avec un décalage de maximum un tiers de la longueur :

- 20 cm pour les formats rectangulaires de 60 de côté (15x60, 30x60, etc.)

- 30 cm pour les formats rectangulaires de 90 de côté (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc.)



et un joint de 2 mm minimum en cas de format unique et de 2 à 3 mm pour le multi-formats.

Pour les sols extérieur, vous devez impérativement laisser un joint (3 mm minimum).

02 . PENDANT LA MISE EN ŒUVRE

Nous vous conseillons d'utiliser les carreaux de différentes boîtes afin d'obtenir un meilleur effet chromatique.

Il appartient aussi au carreleur de signaler, lors de la mise en œuvre, la présence d'éventuelles imperfections du carrelage (p.ex. une mauvaise dénivellation des carreaux) et dans ce cas, avant de continuer la pose, il doit obtenir une déclaration écrite signée par l'utilisateur final ou le responsable du chantier qui l'autorise à poursuivre le travail.

Pour ce qui concerne sa compétence, le maître d'œuvre devra garantir des conditions microclimatiques et d'éclairage optimales afin de permettre au carreleur la réalisation de la pose de manière adéquate selon les règles de l'art, de pouvoir vérifier à tout moment la bonne qualité des matériaux et des travaux comme on lui a été demandé de faire.

Durant la période comprise entre la fin de la pose et la livraison au destinataire final, le carrelage doit être :

- 1) Conservé propre et dégagé de tous résidus de ciment, sable, mortier et tout autres matériaux qui peuvent tâcher ou provoquer une usure ou abrasion superficielle.
- 2) Protégé des risques de dégâts ou contacts entraînés par la fréquentation des ouvriers qui ont accès au chantier (peintres, électriciens, menuisiers, etc.).

IMPORTANT :

Après la pose, Ceramiche Marca Corona :

› N'accepte aucune réclamation concernant des vices évidents de couleur et de qualité

› Ne peut pas être tenue responsable de la qualité du résultat final du travail mais uniquement des caractéristiques techniques de la fourniture.

Il est donc vivement conseillé de conserver quelques boîtes supplémentaires qui pourront être utilisées pour d'éventuelles réparations ou tout simplement comme preuve d'échantillon en cas de réclamations.

03 . CONTROLE DU CARRELAGE

Le contrôle définitif du carrelage sera fait par le destinataire final en la présence du carreleur et du responsable du chantier, un examen visuel de la surface à l'œil nu à 1 mt de distance.

Si une imperfection n'est visible qu'avec un éclairage rapproché, à une distance très proche ou même à la loupe, cela ne peut pas être considéré comme un « défaut ».

Un « effet » devient un « défaut » uniquement aux conditions d'observation indiquées ci-dessus.

04 . NETTOYAGE FIN DE CHANTIER

Le nettoyage après la pose représente une phase d'**importance fondamentale** pour tous les travaux d'entretien successifs. Ce nettoyage débarrasse les résidus de pose et les saletés de chantier typiques telles que : coulis, colle, peinture, salissure de chantier de type différent...

Procédez au nettoyage à l'aide d'un nettoyeur approprié en suivant bien les instructions d'emploi et de dilution sur l'emballage du fabricant.

a) En cas d'emploi de mortiers à base de ciment, Ceramiche Marca Corona vous recommande d'utiliser FILA DETERDEK (ou tout produit similaire à base d'acides tamponnés, à l'exclusion de produits à base d'acide fluorhydrique) car non toxique et non corrosif pour les joints.

Mode d'emploi :

- Utiliser FILA DETERDEK dilué à raison de 1:5 (1 litre de FILA DETERDEK en 5 litres d'eau de préférence chaude ; rendement : 1 litre/40 mètres carrés) ;
- Bien aspirer le sol , répartir uniformément la solution acide diluée en utilisant un balai-brosse ordinaire, une raclette ou une serpillière râche ;
- Laisser agir quelques minutes selon l'intensité de la saleté ;
- Frotter énergiquement avec une éponge Scotch-Brite blanche ou verte , une brosse à poils en nylon ,en cas de surfaces structurées ou en cas de grandes surfaces, une monobrosse pourrie de disque blanc ou vert ;
- Récupérer le résidu à l'aide de serpillières ou d'un aspirateur de liquides ;
- Rincer abondamment à l'eau tiède ou chaude et répéter l'opération autant de fois que nécessaire pour éliminer les taches ou les résidus des interstices des carreaux structurés.

Si nécessaire, répétez le lavage à base d'acide à des concentrations plus élevées.

AVERTISSEMENT :

Cette action peut « attaquer » les matériaux et les composants à proximité des carreaux ; par exemple, seuils et bords de marbre, fermetures métalliques, décors, etc. ; nous vous préconisons donc de protéger ces parties de façon appropriée avant le nettoyage.

b) Lors de l'emploi de mortier-colle ou joint époxy, il est indispensable de se conformer aux instructions du fabricant de produits pour le nettoyage car l'élimination de ce type de mortier, après son durcissement, est extrêmement difficile. Dans ce cas là, Ceramiche Marca Corona recommande d'ajouter à l'eau de lavage 10% environ d'alcool ou d'utiliser directement le nettoyant alcalin FILA PS/87 (ou produits similaires). Le nettoyant FILA PS/87 doit être utilisé pur et le laisser agir environ 30 minutes. Il faut ensuite frotter la surface avec une brosse légèrement abrasive et rincer abondamment à l'eau.

INFORMATIONS SPECIFIQUES :

- 1) Pour le nettoyage « fin de chantier » de carrelages émaillés ou métallisés, tester le produit acide sur une petite portion de la surface.
- 2) En cas de produits structurés ou avec des caractéristiques antidérapantes élevées, le nettoyage fin de chantier peut être répété plusieurs fois à l'aide de nettoyants plus élevés et de brosses abrasives. Un nettoyage approprié permettra de retrouver l'aspect esthétique d'origine et les meilleures performances antidérapantes.
- 3) En cas de produits avec finition naturelle, Ceramiche Marca DECONSEILLE l'emploi de produits d'imprégnation car non nécessaires, et risquent d'enrayer le carrelage.
- 4) En cas de nettoyage d'un sol qui a déjà eu du piétinement, éliminez toute présence de substances grasses ou similaires à l'aide de nettoyants alcalins spécifiques tels que FILA PS/87, avant le nettoyage avec un produit acide.

05 . EMPLOI ET ENTRETIEN

La durée de vie d'une surface carrelée dépend de son utilisation et de son entretien. A ce propos quelques précautions sont nécessaires, imposées par le bon sens ainsi que par la connaissance des caractéristiques des matériaux installés concernant :

5.1 NETTOYAGE

Le soin apporté chaque jour à l'entretien des carrelages par son utilisateur préserve l'aspect esthétique et les qualités spécifiques du produit.

Ceramiche Marca Corona recommande :

› Balayer ou aspirer toutes salissures présentes sur la surface des sols.

› Laver à l'aide de FILACLEANER (dilué à raison de 1:200 (une petite tasse dans un seau de 5 litres d'eau) ou un produit similaire neutre non gras , en utilisant une serpillière humide qui sera souvent rincée dans la solution ;

ATTENTION :

Si les carreaux, après tout type de lavage, montrent les marques de la serpillière, il faut rincer abondamment avec de l'eau claire, en tordant à fond la serpillière.

PERIODIQUEMENT :

Effectuer un lavage dégraissant avec FILA PS/87 en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné ; ou en cas de lavage désincrustant, utiliser FILA DETERDEK en dilution à raison de 1:20 en eau (de préférence chaude car son efficacité augmente) suivi par un rinçage très soigné.

ATTENTION :

En présence de zones pas encore parfaitement propres, répétez le lavage dégraissant et/ou désincrustant à des concentrations plus élevées.

Le préposé à ce type d'entretien devra toujours faire au préalable un test sur une petite portion de matériau.

Pour des grandes surfaces il est préférable d'utiliser des laveuses et sécheuses ainsi qu'un nettoyeur neutre, tel que FILACLEANER dilué de 1:100 à 1:200 selon les exigences.

Selon la durée de l'eau de votre région , procédez périodiquement à un nettoyage acide avec FILA DETERDEK ou similaire ,suivi d'un soigneux rinçage.

5.2. METHODES DE NETTOYAGE

Lors du nettoyage, limitez autant que possible, l'emploi de moyens très abrasifs pour les carreaux à surface lisse (surtout avec finition brillante et/ou satinée).

5.3. LA PROTECTION DE LA SALETÉ ABRASIVE

Certains types de salissure(exemple: sale) augmentent l'effet abrasif du piétinement. Essayer par conséquent de maintenir le sol le plus propre possible et de prévenir ces salissures, véhiculées généralement de l'extérieur, en aspirant ou balayant régulièrement la surface du carrelage, et en installant un paillasson fixe ou mobile (selon la destination d'emploi du local) sur toute la largeur de l'entrée.

AVERTISSEMENT :

Les suggestions illustrées précédemment sont le fruit de recherches, de tests effectués en laboratoire et de plusieurs années d'expérience.

Cependant, la facilité d'entretien et de nettoyage des carrelages en céramique peuvent varier de manière significative en fonction de la pose, des conditions d'emploi, des types de surface et de l'environnement.

En règle générale, plus la fonction antidérapante des dalles de carrelage est accentuée, plus elles sont difficiles à nettoyer. L'opérateur chargé de l'intervention d'entretien et de nettoyage doit toujours procéder à un contrôle préliminaire (si possible sur une portion de carrelage non posé) pour tous les types d'intervention à effectuer.

En cas de conditions d'emploi particulièrement lourdes, de pose erronée ou d'entretien inappropriate, Ceramiche Marca Corona décline toutes responsabilités quant à l'efficacité des opérations de nettoyage et d'entretien.

Il est également entendu que Ceramiche Marca Corona ne peut être tenue responsable de phénomènes, dommages ou défaits dus et/ou provoqués suite à une pose erronée, l'absence d'entretien ou un nettoyage inappropriate, ou au choix du type de matériau installé erroné par rapport à l'application et à son emploi réel.

Porcelain stoneware slabs can be applied, using the dry installation system, onto gravel and sand substrates, slabs can also feature a raised installation system. For this application, the support structure consists in polypropylene prefabricated load-bearing supports, they can be fix, adjustable or self-leveling and allow for installation from a minimum height of 12mm up to a maximum of 100mm. Thanks their reduced weight of 47,00kg/m², slabs can be applied onto flat surfaces causing less bearing stress on balconies and attics. The raised installation (maximum height 100mm) allows for an easy inspection of the elements housed under the foot plan without the need for burdensome work.

Pour de plus amples informations ou suggestions concernant la pose et l'entretien, consultez le support technique sur le site www.marcacorona.it

Empfehlungen und tipps für die verlegung und pflege der Keramischen fliesen von Marca Corona

01 . VOR DER VERLEGUNG

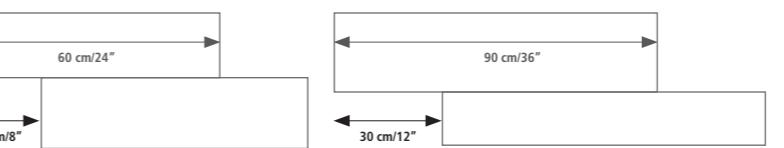
Der Fachmann, der die Verfliesung vornimmt und der als erster die Fliesen „zu Gesicht bekommt“ und sie „verarbeitet“, muss:

- 1) Den Auftraggeber und den Planer auf vorhandene Fehler (der Qualität, des Tons ...) der Fliesen hinweisen;
- 2) Sich bei der Verlegung der Fliesen an die Vorgabe halten, welche eine bestimmte Verlege-Technik bzw.-Norm (fugenlos, minimale oder offener Fuge, Parallel- oder Diagonalverlegung, durchgängige oder versetzte Fuge...) vorgibt. Es wird empfohlen, dem Endauftraggeber ein repräsentatives Muster (z.B. Fliesen am Boden gelegt) des Bodenbelags vorzulegen und sich dafür mündlich, eventuell sogar schriftlich, seine Genehmigung einzuholen.

Die Schattierungen sind Charaktereigenschaften einiger keramischer Produkte.

Ceramiche Marca Corona empfiehlt eine fortlaufende Verlegung mit maximal

- 20 cm Versetzung für rechteckige Formate mit Seite 60 (15x60, 30x60, etc.)
- 30 cm Versetzung, für rechteckige Formate mit Seite 90 (11x90, 15x90, 22,5x90, 45x90, etc.).



Es wird auch eine Fuge von mindestens 2,0mm generell und 2,0-3,0mm bei Kombibelaege.

Bei Verlegungen in Außenbereichen empfehlen wir nachdrücklich eine Verlegung mit offener Fuge (mindestens von 3,0mm).

02 . WÄHREND DER VERLEGUNG

Die Fliesen sollten aus unterschiedlichen Kartons genommen werden, um den besten Farbeffekt zu erhalten.

Während der Verlegung muss der Verleger auf mögliche Mängel (z.B. Überzähne oder leichte Höhenversetze von nebeneinander liegenden Fliesen) hinweisen und sollte auch in diesem Fall möglichst schriftlich eine Bewilligung beim Auftraggeber oder der Bauaufsicht einholen, um mit der Arbeit fortfahren zu können.

Der Endauftraggeber muss, soweit es in seinem Kompetenzbereich liegt, für entsprechenden Licht- und Klimaverhältnisse sorgen, so dass der Verleger das zu verlegende Material bzw. seine Arbeit, wie vorhin beschrieben, korrekt und sorgfältig ausführen kann. In der Zeit nach Abschluss der Verlegung und bis zur Übergabe an den Endauftraggeber muss der Fliesenbelag:

- 1) Sauber und frei von Zement, Sand, Mörtel und sonstigem Material gehalten werden, das Flecken und/oder oberflächlichen mechanischen Abrieb verursachen könnte;
- 2) Vor möglichen Beschädigungen durch andere Arbeiter auf dem Bau wie Maler, Elektriker, Schreiner usw. geschützt werden.

HINWEIS:

Bei bereits verlegtem material:

- › Akzeptiert Ceramiche Marca Corona in bezug auf offensichtliche farb- und qualitätsmängel keine beanstandungen mehr;
- › Haftet Ceramiche Marca Corona nicht für die qualität der ausgeführten verlegung, sondern lediglich für die eigenschaften des gelieferten materials.

Nach abschluss der verlegung sollten einige fliesen für mögliche reparaturen oder auch im falle von beanstandungen als repräsentative muster beiseite gelegt werden.

03 . ÜBERGABE UND ABNAHME DES FLIESENBELAGS

Die Abnahme muss vom Endauftraggeber in Anwesenheit des Verlegers und des Bauverantwortlichen durch eine mit bloßem Auge (ev. mit Brille, wenn diese gewöhnungsmaßig getragen wird) durchgeföhrten optischen Prüfung der Oberfläche aus einer Distanz von 1 mt. erfolgen.

Ein nur unter Streiflicht und aus nächster Nähe, möglicherweise mit Hilfe eines Vergrößerungsglases, erkennbarer "Effekt" kann nicht als "Defekt (Mangel)" betrachtet werden.

Ein "Effekt" wird nur dann zu einem "Defekt" (Mangel), wenn er unter den oben genannten Betrachtungsverhältnisse festgestellt wird.

04 . ENDREINIGUNG DES ARBEITSBEREICHES

Die Endreinigung nach der Verlegung ist für alle weiteren Pflegemaßnahmen von grundlegender Bedeutung.

Damit werden sämtliche Überreste der Verlegung sowie normaler Schmutz der Baustelle entfernt: z.B. Mörtel, Kleber, Farreste, Baustellschmutz unterschiedlicher Natur...

Nach kompletter Aushärtung der Fuge muss der Belag mit geeigneten Reinigungsmitteln gereinigt werden. Dabei sollte

01 . ANTES DE LA PUESTA EN OBRA

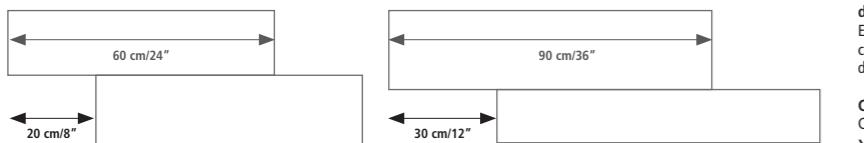
El colocador, un operador profesional que realiza la puesta en obra de la azulejería, considerando que es el primero en "ver" y "manipular" las baldosas tiene que:

- Indicar al cliente y al encargado del proyecto la presencia de eventuales defectos evidentes (de calidad, tono,...) presentes en el material cerámico;
- Realizar un proyecto para la instalación de las baldosas que considere una determinada técnica de colocación (sin juntas, juntas mínimas o abiertas, colocación en paralelo o en diagonal, juntas continuas o escalonadas,...); seguramente es aconsejable que presente al cliente final una muestra representativa (baldosas sólo apoyadas "en seco") de la azulejería, y que pida la aprobación, eventualmente por escrito.

La matización es una característica de algunos productos cerámicos.

Ceramiche Marca Corona aconseja la colocación simple con listones escalonados en un máximo de :

- 20 cm para formatos rectangulares con lado de 60 (15x60, 30x60 ,etc)
- 30 cm para formatos rectangulares con lado de 90 (11x90, 15x90, 22,5x90 , 45x90 ,etc)



Y junta de por lo menos 2,0mm para el monoformato y 2,0-3,0mm para el multiformato.

En el caso de pavimentos de exteriores se sugiere expresamente una colocación con juntas no menores de 3,0mm.

02 . DURANTE LA COLOCACIÓN EN OBRA

Aconsejamos sacar las baldosas de cajas diferentes para obtener un mejor efecto cromático.
El colocador durante la obra tendrá que hacer notar eventuales imperfecciones (presencia de peldanos o pequeños desniveles entre baldosas adyacentes,...) de la azulejería cerámica y solicitar por escrito, también en este caso, la autorización para continuar el trabajo al cliente final o al responsable de la obra.
El cliente final, en lo que le respecta, tendrá que asegurar las condiciones microclimáticas y de iluminación para garantizar que el instalador tenga la posibilidad de conducir las operaciones de colocación de manera confiable, controlando por lo tanto los materiales y la obra en curso de realización, como hemos indicado anteriormente.
En el periodo comprendido entre el término de la colocación y la entrega al cliente final, la azulejería cerámica tendrá que:

- 1) Ser mantenida limpia y libre de cemento, arena, malta y de cualquier otro material que pueda provocar manchas y/o fenómenos de abrasión mecánica superficial;
- 2) Ser protegida de daños y contaminaciones aportadas potencialmente por una previsible frecuentación de otros operadores edilicios (pintores, electricistas, carpinteros, etc.).

ADVERTENCIA:

Ceramiche Marca Corona en caso de material ya colocado:
→ No acepta reclamaciones debidas a vicios evidentes de tono y selección;
→ No responde por la calidad de la obra de azulejería acabada sino sólo por las características del material abastecido.
Por lo tanto es necesario conservar, al término de la colocación, algunas baldosas de repuesto para eventuales reparaciones, o también para disponer de una muestra representativa del material en caso de reclamación.

03 . PRUEBA DE LA AZULEJERÍA

La prueba de la azulejería tiene que ser hecha por el cliente final en presencia del colocador y del responsable de la obra a través de un examen visual con observaciones a simple vista (con gafas en caso de uso habitual) de la superficie, a una distancia de 1 m. Un "efecto" identificable sólo con luz tangencial, y sólo a corta distancia, inclusive con la ayuda de una lupa, no puede ser considerado un "defecto". Una vez transcurrido el tiempo de secado del mastique, proceder a una limpieza con detergente adecuado siguiendo scrupulosamente las instrucciones de uso y dilución indicadas por el productor en el envase.

04 . LIMPIEZA DE FIN DE OBRA

La limpieza tras la colocación es una fase de importancia fundamental para todas las sucesivas intervenciones de manutención. Con dicha intervención se eliminan los residuos de colocación y la suciedad normal de la obra como: malta, pegamento, pintura, sujeción de obra de diferente naturaleza ...

Una vez transcurrido el tiempo de secado del mastique, proceder a una limpieza con detergente adecuado siguiendo scrupulosamente las instrucciones de uso y dilución indicadas por el productor en el envase.

a) En el caso de uso de mastiques de tipo cementicio Ceramiche Marca Corona sugiere el empleo de FILA DETERDEK (o de ácidos taponados similares, excluyendo los productos que contienen ácido fluorídrico) porque no desarrolla humos nocivos y no daña las juntas.
Aplicar siguiendo la modalidad descrita a continuación:

- Usar FILA DETERDEK diluido 1:5 (1 litro de FILA DETERDEK en 5 litros de agua posiblemente caliente; rendimiento: 1litro/40m²);
- Barrer bien el pavimento y luego distribuir uniformemente la solución ácida diluida utilizando un normal escobillón, mopas, fregonas o un trapo áspero para ambientes residenciales o en el caso de grandes superficies fricciónando con rotativa pulidora monodisco con tampon de color blanco o verde (en función de la necesidad);
- Dejar actuar por algunos minutos, en función del nivel de suciedad;
- Intervenir energicamente con esponja abrasiva, del tipo scotch-brite blanca o verde, o con cepillos con cerdas de nailon para superficies estructuradas o en el caso de grandes superficies con rotativa pulidora monodisco blanco o verde y aspiradora de líquidos;
- Recoger el residuo con trapos o aspiradora de líquidos;
- Enjuagar cuidadosamente con agua tibia o caliente repitiendo la operación más veces si es necesario hasta obtener la eliminación de cualquier halo o residuo depositado en los intersticios de las baldosas estructuradas.

En el caso de que quedaran zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado con concentraciones más elevadas.

ADVERTENCIA:
Dicha intervención puede resultar agresiva respecto de materiales y componentes ubicados cerca de la azulejería; por ejemplo, umbrales y alfizas de mármol, carpintería metálica, decoraciones ...; se sugiere por lo tanto proteger oportunamente estas zonas antes de proceder a la limpieza.

b) En caso de empleo de mastique de tipo epóxico es indispensable seguir scrupulosamente las instrucciones indicadas por los abastecedores de productos de limpieza porque la eliminación de este tipo de mastique, tras el endurecimiento, resulta extremadamente difícil. En este caso Ceramiche Marca Corona aconseja agregar al agua de lavado aproximadamente un 10% de alcohol o usar directamente el detergente alcalino FILA PS/87 (o productos similares). El FILA PS/87 debe ser empleado puro (no diluido) y hay que dejarlo actuar por unos 30 minutos. Sucesivamente es necesario frotar la superficie con cepillo levemente abrasivo y luego enjuagar abundantemente con agua.

INFORMACIONES ESPECÍFICAS:

- 1) En el caso de colocación de productos Pulidos, Lustrados o Metalizados la limpieza de fin de obras realizada con detergentes de tipo ácido tiene que ser scrupulosamente probada en una pequeña porción de la superficie
- 2) En el caso de productos Estructurados o con Elevadas Características Antideslizamiento la limpieza de fin de obras puede ser repetida más veces, utilizando los detergentes con concentraciones más elevadas y cepillos para la limpieza más abrasivos ya que este tipo de superficie tiende a retener mayormente el mastique/suciedad. Una adecuada limpieza permitirá recuperar el aspecto estético y obtener la mejor respuesta antideslizamiento.
- 3) En el caso de productos con acabado natural, Ceramiche Marca Corona NO aconseja el uso de productos impregnantes/filmógenos porque no es necesario y también porque el exceso de un producto impregnante, si no es quitado correctamente, podría facilitar la retención la suciedad.
- 4) En el caso en que dicha limpieza tenga que ser hecha luego de que el pavimento ha sido usado, antes del tratamiento con el producto ácido, quitar con los especiales detergentes de base alcalina, tipo FILA PS/87, la eventual presencia de sustancias grasas o similares

05 . USO Y MANUTENCIÓN

La durabilidad de una superficie con baldosas depende también del modo en que es usada y mantenida; entonces también el usuario final cumple un rol muy importante para que una azulejería pueda mantener a lo largo del tiempo la propia calidad estética y técnica.

A tal respecto son necesarias algunas precauciones, dictadas por el sentido común, además del conocimiento de las características de los materiales instalados que conciernen:

5.1 . PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA

Si han sido respetadas las reglas de limpieza tras la colocación enumeradas hasta ahora, la manutención ordinaria, vale decir la limpieza cotidiana para quitar la suciedad causada por el tránsito y por el uso genérico de la superficie con baldosas, no crea problema alguno.

Una CORRECTA LIMPIEZA es simplemente efectuada empleando un trapo o esponja humedecida en una solución diluida de un común detergente neutro para baldosas siguiendo las instrucciones de uso y diluciones indicadas por el productor en el envase. Períódicamente (sobre todo cuando la superficie parece de aspecto diferente al original resultando, generalmente, de aspecto más brillante además de retener, en modo anómalo, cualquier tipo de agente manchador) efectuar un "lavado desengrasante" con detergente alcalino, seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

En especiales condiciones de uso (dependientes del tipo de detergente empleado y/o de los agentes manchadores que están comúnmente en contacto con el material cerámico...) y ambientales (material colocado en exteriores,...), en sustitución del lavado desengrasante es preferible un "lavado desengrasante" con detergente ácido seguido por una fase de enjuague cuidadoso.

Ceramiche Marca Corona aconseja:**COTIDIANAMENTE:**

- Quitar bien el polvo con especiales escobas, paños de lana o aspiradoras;
- Lavar con FILACLEANER (detergente neutro de bajo residuo) en dilución 1:200 (una tacita en un cubo de 5 litros de agua) utilizando un trapo húmedo que tendrá que ser enjuagado y menudo en la solución;

CUIDADO:

Si el pavimento, luego de cualquier tipo de lavado, presenta marcas del paso del trapo, lavar bien con agua limpia, enjuagando a menudo y estrujando bien el trapo.

No exceder nunca en la cantidad de detergente a diluir en agua, a menos que el pavimento no resulte demasiado sucio y se prevea un enjuague al terminar.

PERIÓDICAMENTE:

Efectuar un lavado desengrasante con FILA PS/87 en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague; o en el caso en que sea más eficaz un lavado desengrasante, utilizar FILA DETERDEK en dilución 1:20 en agua (posiblemente caliente porque aumenta la eficiencia) seguido por una fase de cuidadoso enjuague.

CUIDADO:

En caso de que quedaran zonas no perfectamente limpias, repetir el lavado desengrasante y/o desengrasador con concentraciones más elevadas.

El operador encargado de esta intervención de manutención tendrá que proceder siempre a un control empírico preliminar sobre una porción limitada de material.

Para grandes superficies es aconsejable el empleo de lavapavimentos y de un detergente neutro, tipo FILACLEANER diluido desde 1:100 hasta 1:200, en base a las necesidades.

5.2 . MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA

En la limpieza limitar lo más posible, y siempre con mucho cuidado, el empleo de medios decididamente abrasivos sobre todo para baldosas con superficie lisa (en especial con acabado brillante y/o satinado) en cuanto visualmente pueden hacer resultar más notorios y evidentes la opacización, las rayas, las marcas...

5.3 . LA PROTECCIÓN DE LA SUCIEDAD ABRASIVA

Ciertos tipos de suciedad (arena,...) aumentan el efecto abrasivo del tránsito peatonal por lo tanto hay que mantener la pavimentación lo más limpia posible previniendo la presencia de este tipo de suciedad, transportada desde el exterior, predisponiendo dispositivos para retener la suciedad y absorber la humedad (alfombrillas fijas o móviles en función de la destinación de uso del local) en el ingreso cubriendo toda la zona de la entrada.

ADVERTENCIA:

Las sugerencias ilustradas en precedencia son fruto de la investigación, la verificación en laboratorio y la experiencia plurianual. Sin embargo las características de limpiezabilidad de los materiales varían significativamente en función de las diferentes modalidades de instalación, condiciones de uso, tipos de superficie y ambiente.

En líneas generales, con el incremento de las características de antideslizamiento de las baldosas aumentan las dificultades de limpieza.

El encargado de las operaciones de manutención y limpieza siempre tendrá que proceder a una verificación empírica previa (posiblemente sobre una porción de material colocado) para cada tipo de intervención.

En caso de condiciones de instalación errada o de limpiezas efectuadas inapropiadamente, Ceramiche Marca Corona rechaza cualquier responsabilidad respecto a la eficacia de las operaciones de limpieza y manutención.

Queda claro que Ceramiche Marca Corona no puede ser considerada responsable por eventos, daños o defectos debidos a una instalación equivocada, a una limpieza y manutención negligentes, o a una instalación inapropiada del tipo de materiales colocados respecto del destino de uso.

La losa de gres porcelánico puede ser colocada en seco, sobre fondos de grava o arena o, en alternativa, en colocación sobrelevada. En el caso de este último campo de aplicación la estructura de apoyo está compuesta por soportes portantes prefabricados de polipropileno de tipo fijo, regulable o autonivelante, que permiten la realización de colocaciones del plano terminado desde un mínimo de 12 mm hasta un máximo de 100 mm. Gracias a un peso de 47,00 kg/m², la losa puede ser colocada sobre coberturas planas permitiendo obtener una carga reducida en balcones y guarderíos. La colocación elevada (altura máxima 100 mm), permite además la inspección de los elementos subyacentes al suelo y una intervención rápida sin costosos trabajos de mampostería.

Para más informaciones respecto de las sugerencias de colocación y manutención ponerse en contacto con la asistencia técnica a través del sitio www.marcacorona.it

Рекомендации по укладке и уходу за Керамической плиткой Marca Corona**01 . ПЕРЕД УКЛАДКОЙ**

Плиточник, будучи специалистом, который firstично выполняет облицовку, первым видит плитку и поэтому должен:

- 1) при обнажении края керамических изделий к каким-либо явным дефектам (по цвету, тону и т.п.) немедленно сообщить о них в чистик и проектировщику;
- 2) соблюдать, что предусмотренный проектом способ укладки (без швов, с минимальным линейным или открытым швом, в параллельном или диагональном, с непрерывным или смешанным швом и т.д.). Рекомендуется это же делать в чистике для специфического облицовки;

3) если заложенное в проекте покрытие, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

4) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

5) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

6) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

7) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

8) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

9) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

10) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

11) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

12) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

13) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

14) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

15) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

16) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядовитых веществ, которые могут повредить плитку, и применить соответствующий кислотный очиститель.

17) Если заложенное в проекте покрытие выполнено после того, как началась эксплуатация напольного покрытия, то перед тем, как обложить ботки кислотным средством, следует убедиться в том, что плитка не имеет ядов

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – Settembre 2016
È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

“Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità.
I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi.
Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager.
Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.”

“Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice.
Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide.
Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager.
Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.”

« La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité.
Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs.
Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur.
Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande. »

„Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen.
Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte.
Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager.
Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.“

“Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad.
Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos.
Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager.
Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.”

“Ceramiche Marca Corona S.p.A ост вляет з собой пр во без предв рительного уведомления изменять изделия, предст вленные в н стоящем к т логе, в связи с производственными нужд ми или с целью улучшения их к честв . Цвет и х р ктеристики внешнего вид ук з нных изделий следует счит ть ориентировочными.
Информ ция и д нные относительно уп ковки могут изменяться. Для озн комления с изменениями об щйтесь к регион льному менеджеру.
При з к зе проконсультируйтесь со специалистами и шего отдел прод ж.”

MARCA CORONA 1741

E VOLUZIONE CERAMICA

CERAMICHE MARCA CORONA SPA
via Emilia Romagna, 7
41049 Sassuolo (Modena)
Tel. +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51
info@marcacorona.it

www.marcacorona.it

 facebook.com/MarcaCorona1741

 twitter.com/MarcaCorona

 pinterest.com/marcacorona

 instagram.com/marcacorona1741/

 youtube.com/user/MarcaCorona1741

 vimeo.com/marcacorona1741

 linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a

 it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona

 **made in italy**
SINCE 1741




Ceramics of Italy

